Ն. 3585 1897 ԱՊՐԻԼ 25 ՇԱԲԱԹ 1314 ԶԻԼՀԻՃՅԷ 5 ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՅԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐՍԷՒ ՇԱՐԱԳԻՏԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԲՈԼԻՊԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՀԱՀԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتیاز: جیوەلکیان) — جریدهٔ شرقیه —

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
12 շաբաթ 6 շաբաթ 3 շաբաթ
ՍԹԱՄՊՈԼ 140 գր. 70 գր. 40 գր.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մէջիմախէ 20 գրուշան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Մէկ, 2նէր վէ 3ունէի սահիպէ գր. 5
Հինգ անգամ սահիպէ 11է 10գր. կա. » 3
Մէկուսաք նամիկայա սահր պէնալէր մէճմանէն գրպուլ օլունճաք վէ սերբ օլունմայան էվրակ իսաէ օլունմայճաք

Իսարէհանէի Սթամպոլա Գազը Ալի ճառաէնինէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընա սարը։ Գիւանգիէի մէվզուա հաբերէրա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

ՄՈՒՀԱՐԲԷՊԵՍԻ

Տիւն ագշամ նէյր օլընրպ, իշպու նիւսխէմիզին իքինճի սահիֆէսինաէ սերճ օլունան պիր իլավէաէ սիւն իճրա օլունան մուհարեպէ նէթիճէսինաէ, Զաթալճանըն (Ֆարսալանըն) գպէթ օլընարզը պիւսիրիւմիզ իսա։

Մալիւմ օլսաւզը վէճէճէ, եունան օրաուսը եէնիչէհիրաէն չէքիլիքաէն սոնրա Ֆարսալայա ուզընմէշ օլուպ, օրաստանը աա գպէթ օլընմասը իւդերինէ, եունանլըլար Տօմագոյա չէքիլմիշլեր սիր։

Ֆարսալա՝ եէնիչէհիրաէն 42 քիլօմէթրօ մէսաֆէաէ պուլունույոր. Վէլեսթինո-Գալագագա չըմէնարֆերի օրասան կէչէր։ Էհալիսի 3-4000 բասաէսինաէ սիր։ 120 մէթրօ երիւքսէքլիկինաէ պիր Թէբէաէ էսկի Ֆարսալանըն՝ Ագրօբօլի, եանի իչ գալէսի պուլունույ։ Ֆարսալա՝ Թէսալիա գբքասընընն էն գէնկին, էն մահսուլար գասաղալարընասն պիրի սիր։

Պու պաղաէ Թիւրքճէ կազէթալարա վիրուա իսէն խուսուսի Թէլէկրաֆլար պերվէճէնը սթի սիր։

Վէլեսթինո 24 սպրիլ սաաթ 1.30.— Զաթալճաա միւսաֆիրաէ իսէն եունանլըլար՝ Օսմանլը ասքերինին իքի կիւն սիւրէն հիւճումներինէ սայանամայարագ թարուսմար օյուպ կէրի չէքիմէյերէյլե, Օսմանլը ասքերի քէմալը չան ու չէրէֆլե Զաթալճայա կիրսի։ Տիւշման իսէ չար չարուպ Տօմագօ տաղլարընա սազրու գաշմէշ սարը։

Վէլեսթինո 24 սպ. սաաթ 1.— Վէլեսթինոսա պուլընբյորբմ. հիվարաա իքի իսթիհքամ սահա սալընաը. Զաթալճասան հարէքէթ իսէն Օսմանլը ֆըրգասը չըմէնարֆեր իլե եարբագլը վէ Զբնար Տերեսինի կէչտի։ Մուգաֆֆերիյէթ՝ մուգաֆֆերիյէթի թաագիպ իսէյսը։

Վիէննա 6 մայիս.— Վլօսասան Ալբինայա վարիա օյան պիր Թելէկրաֆաա Օսմանլը ասքերինին սահա չիմասէն Գռնալա վէ Բիրասա Թարաֆլարընա վասրլ օլաուզը, վէ պինանէնալյհ հալ վէ մէվգբրն եունանլըլար իչուն զայէթ ֆենալաշարը պէյան իսթիմլ սիր։

* * *

Հալաբօ

Իչտիսիսկինէ կէօրէ, Շեհր էմինի աէվլ։ Բրավան բաշ հաղրէթլերի՝ Գապաթաշ ճիվարընասա քենար նամընա պիր գօնագ քիրալարյարագ, 100 եաթագլրգ պիր խասթախանէ հալինէ գօյմուշ վէ Թէքմիլ լէվազիմինի հազրլաթմըշ սարը։

Մեկզիւր խասթախանէ՝ Սըհհիյէ գօմիսիօնը ազասընասն ֆէրիգ սաաա. էօմէր բաշ հաղրէթլերինին բիյուսէթի Թահիրընա Թէյքի օյունճագ պիր գօմիսիօն մարիֆէթիյէ իսարէ օլընճագ իմիշ։

—Խարիվը եապագ միւթէվէֆա իմայիլ բաշանը քերիմէլերի էմինէ վէ Նէյմէթ հանըմար՝ մուհրեպէաէ եարալանան Օսմանլը ասքերիրէրին իսանէսինէ 100 ատաէ ինկ. լիրասը կէօնաէրմիշլեր սիր։

—Օսմանլը ասքերինին գազանտրգարը մուզաֆֆերիյէթի Թէպրիք իթմէք իչուն Մաճառ միլէթպերընը Թարաֆընասն Թանգիմ ազաէմէն Բէյթա Օսմանլը պաշ չէհպենաերլիկինաէ պուլընրպ սօնրա Ալբինա Օսմանլը սէֆիրլիկինէ Թային օլընան Ազամ պէյ հազրէթլերի վասրթասյա հուքուքմէթը Մենէյէյ Թագաիմ գելընմշ սարը։

—Ալասօնիա օրաուի Հիւմայուն ներնաա մէճճանէն չալըշմագ իւզրէ Մաճառլը մէշհուր բրոֆէսէօր Մ. Իզիտորընն ըրյասէթի Թահրընասա պիր Թապիպ հէյէթի Թէշքիլ օլունմշը սարը։ Իշպու Թապիպ հէյէթի՝ Օսմանլը ասքերլերինի Թէասվի իթմէք իչուն հիւքիւմէթը Մենիյէնին էմրինէ Թէպաիյէթլե պերապէր, Ալասօնիա օրաուսընասա պուլընճաճագ վէ մէսարիֆը սէֆերիյէրի Թէսվիյէ իսէճէքլեր սիր։ Հէյէթը մէզգիւրէնին գապուլի իչուն, քէյֆիյէթ Բէյթասան հիւքիւմէթը Մենիյէյ իչար օլունմշ սարը։

—Ալէման միւԹէպեր կազէթալարը Թարաֆընասն հուասուա հիհէթլերինէ մուխպիրլեր կէօնաէրիլ՝ վէ պունլար՝ պու կիւնլերաա Տերասասէթ Թարիգիյլե Ալասօնրայա կիսաճէքլեր իմիշ։

—Ալեման եիւզպաշլարընասն Մարկեն՝ Սելոնիկէ միւվասէլէթ իթմիշ սարը։

Շեհրը մեզգիւրաէն վերիլէն մահիսմաթա կէօրե, հեր կիւն հուասուա պիր խայլի սիյահ վէ միւհիմմաթ նագլ օլընմագաա իմիշ։

—Ինկիլիզ զապիթլերինաէն Մ. Հօյ՝ Օսմանլը օրաուսընասա իճրա օլընճաագ ասքերի հարաքեթասա հազրը պուլընմագ իւզրէ, ազիմէթինէ բուսասաթ վերիմսինին հիւքիւմէթը Սենիյէաէն իսթիասա էյլեմիշ, վէ օլ վէճճիւ մէէգունիյէթ վերիմիշ սարը։

—Հիւքիւմէթը Սենիյէ Թարաֆընասն վազգաս պուլան Թեպլիգաթ իւզերինէ Մըսրը մեճլիսը նուզզարը սերճաա Թէշքիլ օլընարագ, եունան իլե գապը միւնասեպաթ գարարընը վերմիշ, վէ քէյֆիյէթ եունան ժենէրալ գօնսօլօսընա պիլտիրիմիշ սարը։ Պունըն իւդերինէ գօնսօլօսանէնին պայրագ վէ արմասը ենարիւլիկի կիպի գօնսօլօսըն բասաբրընը սասի քենահինէ վերիլմիշ սարը։

—Ազբօլիս կազէթասընն մուխպիրի ապրիլ 18 Թարիխիւլ սթիսեթ մուիմմաթը վերիյոր։

Վլօսասա կէճէ եարբասընասն պիր սաաթ էվվել վասրլ օյուզ։ հեր Թարաֆաա պազբրբշլար իչնարիյոր իսա։ Օսմանլըլարընն Վէլեսթինո վէ Բիլավ Թէբէ եօլլարը իլե Վլօսասա ազրու իլերլեմեքճէ օյասագլարը բրիվայէթ օյընարը։ Ուզագասն Թօք սէսլերի իչնարիյոր։ Պիլթիւն էվվ վէ մազազալար գարալը սարը։ Էհալի սիւրիւ սիւրիւ աենիզէ ազրու գաչէյոր։ Սանասճէլար գօրգուլարընասն աենիզէ աշելալար։ Օսմանլըլարընն Վէլեսթինոյա 3000 մէթրօ ուզագա գասար իլերլեմիշ օյասագլարը խապեր ալընարը։ Վլօսասան չեգրզ աենիզ քենարընասն կիսերեք, կէճէ եարբասընասն 3 սաաթ սօնրա Ֆարսալայա (Զաթալճա) եէթիշնպիլիք։ Օրաուկեսհ ֆէնա պիր հալաե սիր։ Ասքերին եիւզերինասե եէես եարլերի կէօրինիյօր։ Ասքերին՝ զապիթլերինէ էմմիյէթլերի գալմասը։

Մէզգիւր կազէթասա սթիսեթ Թէլէկրաֆ սախ օգընմշ սարը։

Արաա 19 սպ.— Պիւթիւն ասքեր Արաայա չէքիլիպ հիւճումասան էվվել Թուրմուշ օյասագը միւսաֆիր խասթասը Թէքրար Թուրմուշ սարը։ Ասքերին սեպաթը սարսըմշը օյմաղլա, գօմանասանն Թեպաիլ լազմ սարը։ Օսմանլըլար Գումճատիս ճիվարընասա սարլար, իւլերլեմեք իւզրէ սիրլեր։

Բիրվանհերայ 19 սպ.— Եունանլը ասքերի քեսմիլէն չէքիլմա, Պուրնասանը գօմանասարնասքի պաթարեա իլե Թարճր միւֆրէզէսինին ներեաէ գալարդը վէ նէ օյասուղը պէլլի աէյիլ սիր։

Տիւն ագշամ սլընան Վիէննա կազէթասը տախ սթիսեքի Թէլէկրաֆլարը տէրճ իսթիօրլար։

Աթինա 1 մայ.—Պուրա ասքերի մէհաֆիլի՝ գօմանասան Սմօլենց՝ զիյասաէ ասքերէ մարիք օյասուզը Թագաիրաէ, Վէլեսթինօնը գապը գապկլ օյմասճաղընը գանն իթմեքաէ սիրլեր։

Աթինա 3 մայիս.—Վլօսա եհալիսինին պէօյիւք գրսմը՝ էյրիպօղ սասասքյա Աթինայա գաշմէլալարը։

Ֆրանսա, ինկիլթէրա վէ իթալիա զբրհլալարընասն պիրեր զբրհլը Վլօսասա եէթիչէրէք, չէհրաէ սիւքիւնէթ ավաէթ իթմիշ սիր։

Ֆրանսան գօնսօլթասընա Թէսլիմ իսիլէն սագչէ՝ Աթինայա նագլ օլընմագ իւզրէ, պու կիւն պիր եունան սէֆինէսինէ վագ օյունմշլարը։ Օսմանլը ասքերի՝ պու կիւն Վէլեսթինոյա գայէթ եեագը եերլերէ վասրլ օյմշլար սարը։ 18000 նէֆեր եունան ասքերի՝ սաղ Թէբէլերինին արգասընասքի չուգուրլարա պուլընմագաա սարը։ Վէլեսթինո սթասիսնը՝ էֆգանլար Թարաֆընասն մուհաֆազա իսիլմէքաէ սիր։ Վլօսաս խասթախանէսի իւդերինէ Ֆրանսըզ պայրաղը չէքիմիշ սիր։

Լօնտրա 3 մայիս.— Տրայ նամ ինկիլիզ գրուազեօրի՝ կիրիտաէն միւֆրէզագալա Վլօսասա եէթիչմիշ սիր։

Բարիզ 3 մայիս.— Եունանլըլար Զաթալճայը պօշալմշլար սարը։ պուլլար Տօմագոյա չէքիլմէքաէ իմիշլեր։

Գօրֆու 1 մայիս.—Աթէր ինկիլիզ մայրաղաէսի Աթինայա կիմէք իւզրէ պուրայա կէլմի։ պերապերլերինաէ 170 աենքաէ 150 եաթագ վէ ալեաթը ճերրահէյէ վէ սարբէյի ալմշլ օյասգլարը հալաէ Ալեմանասան սախ 2 ազգ։ իւլե 5 մայրասան պուրայա կէմիշլեր սիր։ Պունլար Բէրվանսերայա կիսէճէքլեր սիր։

—Կէչէն բազար կիւնիւ եունան վիւքէլասը միւզաքերե իթիսկի սըրասա՝ Ավէնի մահարեպէսինաէ եարալանան բիյասաէ զապիթի Գօլգօթրօնիյի ճէլգ իւե բէյի սօրբլաբգասա, եունան ասքերինին հիշպիր նօգթասա գարշը գօյամայաճաղը ճէվապընը վերմիշ օյասուզը կազէթասընա սարը։

—Վէլեսթինո մահարեպէսինաէ եունան զապիթանընասն եագօպիո իւե Բէթրօրօյաքի վէ Լամսա Թէլէֆ օյասզը կկպ, կիմարակո նամ զապիթ սախ եարալանմշ սարը։

—Վիէննա. ֆապրիգաթօրընասն պիրի՝ Օսմանլը օրաուսընասա պուլընան եարալը ասքերլերէ մահասսա սեճճանէն 1000 չիչ իլա վերմէկէ հազրը պուլընարզընը պիլտիրէրէք, միւսասաէի ալիյէ իւդերինէ հէման կէօնաէրեճեկկինի իչար էյլեմիկի իչնարիյմշ սիր։

—Հիւքիւմէթը Սենիյէ նամընա օյասրագ սաթը ալընան սթասասան 70 գասարը սիւն Օռէսասան Ֆերասասէթէ կէլիպ արապա վասրբրյա Սիրքեճիյէ չէգասրբյմշ սարը։

—Տիւն Նէմցէ վասրբրյա 460 եունանլը Բիրճէյէ կիմմիշ սիր։

* *

Թելեկրաֆ սենդիկէրի Բարֆընան Ընդ. ալանան սոն Բելիկրաֆլը։

Բարիզ 5 մայիս.—Բէյոզ վիւքէլա Մ. Բալի պիր Թեվասսութ խասասասընասա 6 պէօյիւք սեվվէթլերին Աթինա սեֆիրլերիյլե պու կիւն իճրասի միւլագաթ խասէճք սիր։

Լէնդրա 5 մայիս.—Տէյլի Գրէֆիկ կազէթասը՝ Թիւրքիա իլե Եունան արասընասա միւսալէհանընն եագընասա ագա օյասնճաղընը պէյան իսթյօր։

Մէզգիւր կազէթասընն իֆասաէսինէ նազարէն, պէօյիւք սեվվէթլեր սեֆիրլերի՝ Եունան հիւքիւմէթինէ Թէվասսութ իթմէք Թէքլիֆինաէ պուլընմշլար սարը։

Եունան հէնուզ պիր ճէվապ վերմեմիշ սիր։

Թայմզին պէյանընա կէօրէ, Եունան մէճլիսը վիւքէլասը՝ մահարեպէսին աէվամսնա գարար վերմիշ սիր։

Լաֆէս (Եէնիչէհր) 5 մայիս.—Եունանլըլար՝ Վէլեսթինոյը քէմալը չիասաէթլե միւսաֆէա իսթյօրլար։ Մէվզրի մեզգիւր ԼԲրաֆքնա 18000 Եունան ասքերի կէօթիւրիմիշ սիր։ Թրհալայա կիսէն սէմիրեալ խաթթընն իլերիսինաէ հէնուզ մահարեպէ օյընրյար։

Աբին— 5 մայիս.—Մրբալ Սթրաթա՝ մրբալ Մանսօրն եէրինէ նասգ օյունմշ սարը։

Մէթրգասս, Վասիլիասէ վէ Գօրբասնամ մրբալալար՝ Թէսալիա օրասընասա ժեերալ Մագրիս իլե մրբալ Մաթրասա վէ մրբալ Անթանսիկին եէրինէ Թարին օյունմշլար սարը։

Մրբալ Վասասրն կերի չազրլալը՝ Կիրիտաէն Եունան ասքերինին սախ կերի չազրլմասընա պիր մուգասասէմ սասա օյընրզ, պունասն՝ եէնի խապիսէթընն նիթաթը սուլհալասեաէ պուլընխրզը անլաշլյյոր։

Մրբալ Վասասրն եէրինէ չիմարիյ գասար հէյ պիր զապիթ Թարին օյունմմշ սարը։

Գիր կազէթանընն պէյանընա կէօրէ, Թէսալիա օրասընընն զապիթանը, պախասասա քիչիւք ղապիթան՝ նիհասիթ սերեհէաէ մուգավէմէթ Թարաֆընասա պուլընրյորլար։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Զիլհիճճէ այբ բազար երթէսի կիւնիւնասն պաշլամասընասն սօնրա, կէլեճէք չարշէնպիհ Գուրպան Պայրամընընն պիրինճի կիւնիւ օյանաղընա տարր իչնամա բանն իլմամբ չէրի՝ սերաեսաթը Թանգիմ պուլընմշլ սարը։

—Սելանիք վիլայէթի տախիլունաէ Բէսբրիւլի գազասընասա Բարանիք քէօյիւնաէ, վէ Բէսէնարիբ գազասընասա Պալթա քէօյիւնաէ, վէ քէգա Այասն վիլայէթինաէ Վուրլա գազասընասա Սգալա քէօյիւնաէ վէ Ճեգայիրը Պահրը Սէֆիա վիլայէթինաէ Սթանքեօյ գազասընասա ինճիրլի քէօյիւնաէ Բաամ քիլիսելերի ինշասը իչիւն, հիւքիւմէթը Սենիյէ Թարաֆընասն Բաամ Բաթրիգանասինէ ֆերմանլար վերիմիշ սիր։

Բէգա Սելանիք վիլայէթինաէ Գաթա-Գօվէնիգօ վէ Ազօ-Գովէնիգօ վէ էարիրնէ վիլայէթլինաէ Գըրգիբիլսաէ սանճաղընասա եէնա քէօյիւնաէ, վէ Եանեա վիլայէթինաէ Բարնիգօ քէօյիւնաէ Բաամ մէգթեպերի աշելմասընա միւսասաէ օլընմշլ սարը։

—Բաամ սէֆիրի Մ. սը Նելիսաֆ՝ եվվելքի կիւն Պուլկարիսասն գասու քէհեասը Մ. Մարգօֆը զիյարեթլե պիր միւսաէթ միւլագաթ իթմիշ սիր։

—Կէչէն բազար երթէսի կիւնի, Ամերիգանըն Սան Ֆրանսիսքօ նամ գըրուազեօրի Բիրէյ միւթեվեճճիհէն իզմիր լիմանընասն հարեքէթ էյլեմիշ սիր։ Մեզգիւր սեֆինէ Բիրճէնն սաղրու Ամերիգայա կիսէրէք, եերինէ պաշգա պիր զբրհլը Ագաէնիզէ կելեճէք իմիշ։

Եինէ Ամերիգանըն Պահրը Սէֆիա ֆիլասրնա Բալթ նամընասա պիր գրուազեօր պիրլեշեճէք սիր։ Պու սեֆինէ 10000 պէկիր գուվվեթինաէ օյուպ, սաաթաա 19 միլ եօլ ալմագաա սարը, վէ ինշասը մէսարիֆի 1 միլեոն 100000 սալարա պալիզ օյմուշ սարը։

ԲԱՐԻԶՏԷՔԻ ՖԷԼԱՔԷԹ

111 ՎԷ ՖԻՑԱ

ՏԻՐԵՍ ՏԱԼԱՆՍՕՆԸՆ ՎԷՖԱԹԸ

Բարիզաէ վանգուրը սիւնքի նիւսխէմիզաէ եազարղըսը սեէյէթի ֆելաքէթաէն սալայը, Ալէմանիա իմբէրաթորը Իքինճի Կիլեամ՝ Ֆրանսա բէյոզ ճիւմհուրը Մ. Ֆելիքս Ֆոռ պիր Թելէկրաֆ քէշիաէ իսէրէք, բէսմը Թասզիյէթի իմֆա իթմիշ օյմաղլա, բէյոզ միւսարէյէի սախ՝ իմբէրաթորը միւսարէյէհէ հէվապէն, ըզմոր իթթիկի հըսսիյաթասն միւթեէսսիր օյասզընը պէյան իթմիշլեր։

Բէզաւիք Բարիզաէ մանգիմ պիճիմէ եէնէպի սէֆիրլերի սախ՝ հիւքիւմէթը մէթասէլերինին Թէկէճճիհ ու Թասզիյէթլերինի պէյան իթմիշլեր սիր։

Եվվելքի ագշամ մէհիլոը վիւքէլա էլեգէ սերբյընասա բեհոը հիմմաէր Մ. Ֆելիքս Ֆոռը Թահրը բիյասէթինաէ մէզգիւր ֆելաքէթան սալայը ֆելվգելասէ օյարագ սագսը իճթիմա իմիշ, վէ օ ագշամը Բարիզին զալլեճա Թէթրալարընասա ալեմաթը մաթեմ օյարագ իճրան լաուպիթ օլընմմշլ սարը։

Բարիզին մահ կումանդանասա քեանն ուսմաէրը խարիյէ պաղարընասքի սաֆիթաէ 200 քիչի Թելեֆ օյարղը՝ հեր նէ գասար սիւնքի նիւսխէմիզաէ եազալմշլ իսէ սէ, մասասխէրէն պու մեգասարը 111 նանֆասս օյարղը բեսմէն Թէկազգուգ իթմիշ, վէ պունլարան 89ընը հեսաեէրի Թանբլաղ, սիւյէս ա՝Ալանսոնընն հէսէսի սէ պունլար միյանընասա պուլընմշլ սարը։

Մէզգիւր գազասա Թելեֆ օյան մասմարէյնա սիւյէս ա՝Ալանսոն Պավիէրա սիւյէսլերինաէն բրենսա Սօֆի-Շարլօթ-Օկիսօթին օյասզ, Պավիէրա սիւզերինաէն բրենս Շարլ Թեասարը քէրիմէսի վէ սասզգ Նաբօլի գրալիցասը Մասի Սօֆինին հէմշիրեսի իսի։ Տիւյէս ա՝Ալանսոն՝ 1847 փեար. 22սէ Մարնիսասէ սիւնասլէ կելմիշ, վէ 1868 սեպ. 28սէ սիւգ սը նէմանբրն մահասասը բրենս Ֆերանսասա ա՝Օրլեան սիւգ ա՝Ալանսոն իլե եվվելմիշ սիր։

Տիւնքի նիւսխէմիզաէ սախ պէյան օյընարզը իսզրէ, չէգարբլեզ Թանբլան էֆասլերին հէման քենֆիսի՝ Բարիզ սազլասաէ վէ միւԹեպերան սընրքընա մենասագ սարը։

Մէզգիւր ուսմաէրը խարիյէ պաղարընը՝ Բարիզին զարպ սէմիր եալլար մէճլիսը իսարեսի բեհոի Մ. Էվալր Պլունթն մահասասը Մ. Հանրի Պլունթ Թերթիպ իթմիշ իսի։

Տիւնքի կազէթասա իսվերի զիբ օյանան գասընլարան մասաա, ֆելաքէթ էսնասընասա պաղարասա հազրը պուլընանլար միյանընասա Բրթթ Սէօր սէ Բօվրը մայրաղա Թարիգաթընն Մենճուսրուհոի իլե բահրդ Օաէն սախի վար իմիշլեր։

Պաղարըն Թէեսիս օյընարզը ժան Կուժան սօղաղ՝ Բարիզին սարլզասէկան սընքընա սրա էն պիրինճի սօղաղարասն պիրի օյուպ, Ավընիւ ա՝Անթէն ճասասինասն պալար, վէ Ավընիւ Մոնթէն իլե Գաւր լա Բէն ճասասլերինէ գասար կիսարը։

Իշպու ֆելաքէթին խապերի՝ մէմալիքաէ էճնեպիյէաէ սախի բէք պէօյիւքթեսսիրի մուճեր օյուպ, պիլճիմէլ հիւքիւմարլար՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ Թասզիյէթ Թելեկրաֆլարը կէօնաէրմիշլեր սիր։ Հիւքիւմէթին գասարբրյա ճենազէ սլայը բեք մասթանասն պիր սասրեթաէ եարընքի հուսասա երթէսի կիսնիւ Բարիզին Նոթր Տամ քիլիսեսինաէ իճրա օլընճաագ, վէ գասարնալ Բիլար Բօսասան ավէթլե քենահի իճրասի սային իսեեք սիր։ Բէյոզ ճիւմհուր, վիւքէլա վէ հիւքիւմէթին պիճիմէլ պէօյիւք հեյեթլերի այնը մէզգիւրաէ հազրը պուլընճաագլար սարը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Ալէմանիա պանքէրլերինին պազարը՝ հիւքիւմէթը Սենիյէյէ 1 միլեան լիրա խասթգրագ իթմէք Թեքլիֆինաէ պուլունմշլար սարը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Այեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հայրէթլերի՝ կէչէն սալը կիւնիւ ագաբ իճթիմա իսէն կրօնական ժողովա, Ս. Էջմիածին Սրբազան կաթուղիկոսը Թարաֆընասն կէօնաէրիլմիշ օյան պիր ֆեսխը Ներքսհ (ամուսնալուծութիւն) գարարնամէսինի Թագիմ իթմիշ սարը։ Մեճլիս՝ իշպու գարարնամէյի գապգ վարագասընա գայա իսէրէք, մուսճիպնէճ իճրան մուամէյէ օյընմասընը Բաթրիգը միւարեկէյէհէ Թավսիյէ իթմիշ սարը։

Նիքսհը ֆեսխ օյընան քիմսէ Գարեգին Նշանեան իսմինաէ պիրի օյուզը կիպի, Թերք իթմիկի գասրը սախի Սալուսխանեան ֆամիլեասընասն սարը։ Մերգում Գարեգին Նշանեան՝ պունասն ագաէմ Տերասասէթաէն Ալինայա կէօթիւրակի Մարչիկեան Մարի նամընասա պիր սիկէր էրմէնի գզրը իւե 1896 մայիս 26սա Ալինա մէթրօբօլիսի մարիֆէթիյլե եենիսէն վաֆթիգ իսարէրէք Օրթաօգա մեգհէպինի գասալ իթմիսկինասն, վէ պէրապէր կէօթիւրիպ Բաամ մեգհէպինի գասալ իթմիրսիկեգզիյէ եվլենմիկինասն, մերգումը սապրգ զեվգեսի օյան՝ Մարի պինթը Դեորգ Սալուսխանեանն Բաթրիգլանէ մարիֆէթիյլե Ս. Էջմիածինէ վանգա պալան միւրասաթը իւզերինէ, մեգպուրեենն ֆեսխը Ներքսհընա միւսասաէ օյունմշլ սարը։

Ախիրէն ավթը ալիյէ մագհար պուրլարան սապրգ Պիթլիս Առաջնորդական Տեղապահը Շահպազլեան Տ. Յակոբոս վրդ. Հալեպ Առաջնորդարանընա պուլընարզընասն, Տերասասէթաէ կէմէգ իւզրէ եօլա չզգաղզընը Բաթրիգխանէյէ պա Թելեկրաֆ պիլտիրմիշ սիր։

Իչիթաիկիմիզ կէօրէ, համիյէթլի պիր զաթ՝ Ուսամ. խորհուրդը բեսմի իլանընասն իսթիֆասաէ իսէրէք, պիր եօքսիզ չօճուղը Թալիմ ու Թերպիյէսինի Պերպերեան մեքթեպինէ հեվալէ իթմէք իւզրէ մեքթեպը մեզգիւր միւարիյէթլիյլե կէօրուլմիշ վէ գարարլալմշլ սարը։

Մրջնիկեան Արժ. Տ. Մկրտիչ քահանայ՝ Վիտինէն ֆամիլեասընը ալըպ Տերասասէթաէ կէմիրմէքճիւզրե սիւն վառնայա հարաքէթ իթմիկինասն, Բաթրիգխանէ՝ վառնա քիլիսեսի իչչն լազմ Ս. Միւռոնը մուսաբիէյէ քահանայ իւե իրսալ իթմիշ սիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պերլին 5 մայիս.—Ալէմանիա պաչ վեքիլի բրենս սը Հօհենլոհէնին իսթիֆա իթմիկինէ սարը կազէթալարը վերտիկի հավասիսի Պիւրս Վոլֆ սէնցիասը Թէքզիպ իսիյոր։

Զենիվէ 5 մայիս.— Սրպիա գրալը՝ Սրբդ 9ոնը բիյասաէ ալայնա Գարասաղ վեսիիհասը բրենս Տանիլոյ գայմագամ՝ վէ բրենս Միրգոյը եիւզպալը նասգ իթմիշ սիր։ Գարասաղ բրենի Նիգօլա՝ մեգքիւր ալայն ֆաբրի գամանասընարը։

Վիէննա 5 մայիս.— Աւսթրիա-Մաճառիսթան վեսիիհասը սրչիսիւդին՝ Պավիէրա բրենսեսերինաէն սիւյէս Սաֆիկ Աեսլասա իւե իդարիվաճ իսէեկկի գասվիսն բիվայէթ օյընբյոր։ Միւսարեսիհասա սիւյէս 1875 փեար. 22սէ սիւնասլէ կելմիշ սիր։

Բօմ 4 մայիս.— Մեճլիսը մեպուսասն՝ օրասընընն Թէնսիդաթընա սարը օյանլայիսայը միւզաքերե իթմեյէ պաչլամշլ սարը։ Հարպիյէ նազարը՝ մեգքիւր լայհայը միւասեքե իթմիշ իսէ սէ, պէօյիւք պիր եքսերիյէթ սընը բեսա եյլեմիշ սիր։

Վիէննա 6 մայիս.—Ամբրալ Գանեվարա՝ Սասասայա միվասսելէթ իթթ, վէ կիրիա սասար սախիկնասէ սասյիչին Թէեմիրի իչչն Թեչեպպիասաթա պաչլասար։

Ադեն 6 մայիս.—Կիրիասէ պուլընան Վասասրն ազ օյունճաղը հազգրնասա պիր չիրա սեվկրան իսիյոր։ Գապիթանընն՝ մասմիրեկի կերի չազրմագ իչչն միանասպ պիր վեսիլե արասրզը զանն օլընբյոր։

ԱՀՎԱՍԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԷՅԻ

Կիրիա Մեսելէսի, վէ Եունան հիւքիւմէթինն պու մեսելեաէ թուիմուշ օլաղը հալ վէ հարեքէթի նէթիճէսի օլարագ Օսմանլը վէ Եունան հուասուրնամա վուգուա կելէն մուհարեպէ՝ ելեէվմ էնգարը ումմուիյէյի ճէպ իթմէքաէ աէվամ իսիյօր։

Օսմանլը օրասուսընդն՝ Եունան թօրբաղընդն մուխթելիֆ նօգթալարընա գազանաղը ֆիւթուհաթլար, վէ հարպ նօգթաի նպաղրընա թուիմուշ օլաղը միւհիմմ մէվգբլար՝ Եունանիսթանդն նէ տեբլեճէ հիսապսրզ պիր բօլիթիգայա թէվէսսիւլ իթմիշ օլաղընդը գաթթեն իսպաթա քեֆիի օլուպ, պու խուսուս հագգընա կազէթաղրզլա եվվլեճէ պէյանը էֆքեար իսիրմիշ օլաղընդան, Օսմանլը օրասուսընդն մուզաֆֆէրիյէթինի պիր տէֆա մաէլմէմնունէյէ իլան ու իչաէ էյլէսիքաէն սոնրա, Էվրօբա բօլիթիգասընա զուհուրա կելէն տիկէր միւհիմմ վուգուաթլարան գարիունըմզը խապերտար իթմէք իսթէյօրուզ։

* * *

Ումումի բօլիթիգայա տիա մեսելելերաէ ինկիլթերանդն թուիմաղը մեսելէ՝ երպապը բօլիթիգայը իշղալ իսիյօր։

Մալիւմ օլաղը իւզրէ, ինկիլթերա գրալիցասընը ըէիսը վիւքելասը լօրա Սալիսպէրի՝ պունան ագաէմ Ֆրանսայը զէյարէթ իթմիշ օլաղգ-լարընան, Էվրօբա մաթպուաթը՝ պու պապաէ միւհիմմ միւթալեա-լար սէրա եյլեմէքաէ պուլընմըշ աղը։

Ռէշիթ Լօր կազէթասը՝ ինկիլթերա էլէ Ֆրանսա արասընդա պիր եագընլեգ հուսուսէ կելեպկիլեսին-տէն պահս իթմէկի սըրատա, լօրա Սալիսպէրինն Ֆրանսա խարճիյէ նազրը Մ. Հանօթօյը զիյարէթ իթ-մէսի՝ ինկիլթերա ըէիսը վիւքելասը-ընդն միւթաղը խարճինաէ պիր չեյ օլաղը կկի, Ֆրանսանդն Նա-ազի-լը-Մեգ սթասիօնընա գրալի-ց Վիգթօրիանդն ըէիսը հիւմսուր Մ. Ֆելիքս Ֆոր իլե միւագաթ իթ-մէսի եհէմմիյէթը մահասուսէյի հա-էգ օլաղընը, չինքի ինկիլթերա գրալիցասընդն պիրինճի տէֆա օ-լարագ Ֆրանսանդն պիր ըէիսը ճիւմհուրը իլե կէօրիւշիկինի պէյան էյլեյօր։ Ֆելվագը 1876 սէնէսին-աէ Մագ-Մահոն իլե միւշարէլեյհա գրալիցա արասընդա պիր միւագաթ վուգու պուլմուշ իսէ աէ, օլ վագթ, գրալիցա՝ գանթես Բէնթ կկի նամբ ալթընա սէյահաթ իթմէքաէ իսի։

Ֆրանսա իլե Բուսիա իթթիֆագընա հէմէքքեար օլմայան պաղը Ֆրանսըզ կազէթասը իշպու միւլագաթլարը՝ մէՇՇունէյէթլե թէլաղգը էյլեմէքաէ իսէլեր աէ, Բարիզ կազէթաղարընդն գըսմը ազէմի պու պապաէ իհթիյաթլա պէյանը էֆքեար իսէյօր։ Ֆիլվագը Ինկիլ-թէրա իլե Ֆրանսա արասընդա վու-գուա կելեճէք պիր իթիլաֆընդն էվ-ըրատա սուհ վէ միւսալեմէթին պագասը իշին խայրը օլաճաղընը սէօյլեյօրլար իսէ աէ, տահա զի-յատէ իլերի կիթմէյօրլար։

Պու խուսուս ըէք գօյայ անլաշը-լար։ Բարիզաէ՝ Մէն-Ըէթերպուրկ գապինէթասընա վելեվ ճիւղի օյուն պիր կիւճենթիյէ սէպեպ օլաճագ հալլերին վուգուսինդն սագընը-ժագտա աը։ Բուսիա իլե Ինկիլ-թէրա արասընդա տահմի պիր իթի-լաֆ հասը օլապիլմէսի իւմիտ օլու-նամագ, պինթենթերյէ մարիւմ օյան Աֆրիգա մէսելէսի օրթատա տուր-տուգճա, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին՝ Բուսիայը կիւճենթիրճէճէք են ու-ֆագ պիր հարեքէթաէն պիւթ տա-գընաճաղը թասպի իր։

Բէչթատա նէյը օյնան ԲէչԷ-ը Լօր կազէթասընդն օէրա վէ պէյան եյլեսիկի իշպու էֆքեար՝ վէլեվ բօլիթիգա սիւմէնինի եէսալերինաէ թուիման քիմսելերին էֆքեարը օյ-մատա պիւթ, Ալսթրիա-Մաճառիս-թանտա ուհմումեն ֆիքրլերին պու-եէնի իթթիֆագա վէ եախատ իթի-լաֆա գարը օյատուղընը բէյ իւ ալ-էն կէօսթէրմէքաէ աէր։

Բուսիա կազէթասը՝ պու պապ-աէ տահա չեսիա պիր լիսան խ-թիմալ եյլեմէքաէն չէքինմէյօրլար։ Պիլմասա Նովոյ կազէթասը Ֆր-ըանսա-ինկիլթերա իթթիլաֆընդը ագա իթմէքաէն ինկիլթերանդն եէկեանէ մադսեաի՝ Շարգ մէսելելերինաէ մէ-նաֆիի չախսիյէսինի արամագտան իսարէթ օյատուղընը պիլպէյան, Ֆրանսա բօլիթիգա երպապընդն ի-թիյաթը ասվրանմասընը թավսիյէ իսէյօր։ Մեգքիւր կազէթա՝ ինկիլ-թերա-Ֆրանսա իթթիլաֆընդն թա-պիրաա գարը պիր չեյ օյանագընը պեյան եյլեյեպ, սեօզիւնի թասպիգ իթմէք իշին պունան 40 սէնէ գատար ագաեմ Բուսիայա գարը Ֆրանսա վէ ինկիլթերա արասընդ-ագի իթթիֆագանդ՝ Ֆրանսանդն տայմա մուվաֆֆագըյէթսիզլիքլեր կէօրաիկինի զիքր իսէյօր։

Նէվոյնէն իշպու թավսիյէ վէ պէյանաթընդն նէ տերեճէ խալիսանէ օյատուղը թային օյանմագ իսէ աէ, Ֆրանսա վէ Ինկիլթերա արասընդա հուսուլի մէկնուգ օյան եագընլեղընդ՝ բօլիթիգա ալեմինէ գարը պիսապիթիւն հէնի պիր տէվրէ աչաճաղը պեաիրի աը։

Ալսթրիա իմբերաթօրընդն Բե-թերպուրկա չու սըրատա իսաէի զի-յարէթէ կիթմէսինին պու խուսուս-ա թեալիւգի օյապիլեճէկի վա-բիաը խաթը օյուսյօր։

* * *

Հալպուքի նազարբմզը արասըրա Էվրօբա հուասուրնամա աբզարբյա աթթ իթսէք, չայանը ագգաթ չեյլեր կեօրեպիլեճէյիզ։ Ճենուպի Աֆրիգա ուֆուգը իւզերինաէ պէօ-յիւք պիր պօրա զուհուրի մէկնուգ պուլունընյօր։ Եօյլե պիր պօրա քի, եկէր վագթյլա էօնիւ ալընմայա չալըշըլմազա, սուլհ վէ սամյիշը ումումիյի իսլալ իթմէք մեզիյէ-թինի հարզ աը։

Թրանսվաալա միւհիմմ հագբը-լըգլար կէօրիւմէքաէ, վէ ասքեր ճէմ օլընմագա պուլընաըղը՝ կա-զէթալարա օգունընյօր։ Պու հա-զբըլըգլար եագընա հարպ իթմէք նիյէթինէ մէպնի օյմասա պիւթ, զուհուրի մեկնուգ օլապիլէն պիր մուհարեպէյէ գարը զաֆիլ պու-լընմամագ իշին իսուկի ալիքեար աը։

Կեչէն պիր իքի այ էսնասընա հեր հաֆթա Համպուրկ իսքելեսին-աէն Թրանսվաալա կէօնաերիյմէք իւզրէ վաբօրլարա սիլահ վէ միւ-հիմմաթ եիւքլենմէքաէ պուլընմըշ իսի։ Իշպու միւհիմմաթ Թրանս-վաալ հիւմհուրիյէթի իլե Զարթրբա գումբանեասընդն մէմալիքի արա-սընա օյան հուասուրն մուհիմմ հարպ նօգթալարը իւզերինաէ ճէմ օլընմագա աը։ Բրէթօրիանդն բէսմի կազէթասը՝ եէրլի Պօէր հիւ-քիւմէթինին 60000 ասքերի թէճ-հիզ իթմէյէ քեֆիի պիր սիլահ-խանէսի օլաղընը թասպիգ եյլե-մէքաէ աէր։

Թրանսվաալա կէօրիւրէն իշպու հազբըլգլարա գարը Ինկիլթերա տահի պոչ տուրմամագա աբզրար։ Իւմիա Պրունը կազէթալարընդն պէ-յանընա կեօրե, Ինկիլթերա հիւ-քիւմէթի՝ Ճենուպի Աֆրիգասա Զարթրբա գումբանեասընդն սիվարի ասքերիյէ եյլեեվմ Բօռեզնասա պու-լունան եէհինճի սիվարի ալայընը հազբը պուլընաբըմագա իսիյ։ Պունլարա՝ ալթը թասպուր բէյասե ասքերինի, սիվարի ալթընճը ա-լայը, 7նճի մեզբագալը թասպուրընը վէ պիր թագբմ թօրճը ասքերիյէ տահ-իր պիր թագբմ ասքերիրի իւմվէ իսեպիլիրէք։ Իշպու ասքերի գում-վեթլեր՝ հարեքէթի վէ հիւճում ի-չին պիր նիշանա պեքլեմէքաէ աէրլեր։

Մէկճուա պուլընան իշպու ասք-երերաէն մասասա, Ինկիլթերա հիւքիւմէթի պիր գաչ հաֆթասա պէրու, օճիհէթի բէյասերբէյ սիլահ, միւհիմմաթ վէ սարբե կէօնաեր-մէքաէ պուլունընյօր։

Իւմիա Պրունը մեճլիսը Մեպուսա-նընդա տահի ագասան Մ. Վիպեր նամ զաթ՝ պու հալլերի միւշահեաէ իթմէսի իւզերինէ, մեճլիսաէ քե-լամա ազագ իսերէք, չայեա ին-կիլթերա հիւքիւմէթի Թրանսվաա-լա գարը պիր նեվի մուխասեմաա գաբգբընա, պունդն ումում ճե-նուպի Աֆրիգասա տահիլի պիր մուհարեպէյէ գարու աչաճաղընդն Ինկիլթերայա պիտրիրիմէսինի միւս-թեվլիքաթը մեզքիւրէ հիւքիւմ-թինաէն թալեպ եյլեմիշ աը։

Պիր քիմսե հեր նէ գատար բէսի-միթ (յուռեաես) օյմագ իսթեմէզսե պիլէ, իշպու թեատրիքաթընդն բօլի-թիգա երպապընը տուհիւնտիրմէկ քեֆիի օլաբզընը իգրարա մեճպու-բզգ։

Պախուսուս քի Ինկիլթերա Մեճ-լիսը մեպուսանընա Թրանսվաալ-ա հազբըլբգլար կեօրմէք իշին, հիւքիւմէթ թարաֆընան եէնիաէն թախսիսաթ թալեպ իսիյմիշ օյաբ-զը՝ մեսելէյին կիթաիքճէ եհեմմի-յէթ քեսպ իթտիկինի կեսսթեր-մէքաէ աէր։

* * *

Նօրվեկիանդն իւաեպտի մեչհու-ըեսինաէն Մ. Պիօրսթերն Պիօրնսը՝ Բէրերդոսլէր Վէկոնոմիքի կազէթա-սընա ուֆագ հիւքիւմէթլերին պի-թարաֆլըզընա տաբր կիւզել պիր պէնա նէյը իթմիշ աը։

Մ. Պիօրնսը՝ Էվրօբանդն հալբ հազբընա քիչինաէ հիւքիւմէթլե-բին զայեթ մուշքել պիր մեվգբատա պուլընաբզընը պեյան եյլեյօր։ 1886 սէնէսինաէ Ինկիլթերա իլե Բուսիա արասընդա մուհարեպէ զուհուր ի-աեճեկկի սեօյլերի ճերեյան իթմե-կի սըրատա, Ինկիլթերա Սգան-տինովիա քիչինաէ հիւքիւմէթլերի-նին պիթարաֆլըզընը ալագ ալթը-նա ալմայա հազբըլանմըշ իսի։

Հալպու քի մեսենիյէթին թէ-բագգբը նօգթաի նազարբանան, քիչինաէ մեմլեքեթլերին պէօյիւք խբամեթլերի սեզգաթ իթմէքաէ աէր։ Մ. Պիօրնսը՝ սեօզիւնի թաս-պիգ իթմէք իշին եզհիմմէք կէչէն սէնէ Մ. Նանսենին Գուլթալ Շըմա-լիյէ տաղրու իճրա եյլեեիկի սեյա-հաթընդն չերեֆիլ վէ բարլագ նե-թիճելերինի զիքր իսիյօր։

Գիչինաէ մեմլեքեթլերաէն, իւ-լում ու ֆինանսընդն թերագգբը ի-չին վուգուա կելէն խբաեմաթը ա-զիմե՝ աբզրի պիր թեատիւֆ նեթի-ճեսի աեյիլ աը։

Պէօյիւք տեվլեթլերին՝ բօլիթի-գաճա պէօյիւք զայլերի օլաբզընա-ան, եաեպիյմաա, սենայիի նե-ֆիսեաե, վէ իւլում ու ֆինանսընդ թերագգբ իտեպիլմէք իշին քիչ-չիւք եհալիլերին եարամընա միւհ-թաճ աբզրար։ Էլեեվմ նաիլ օյաբ-զմզգ մեսենիյէթին իւսս իւլ եսա-սը աթիգ Մբսբրասան, Պաղեսթին-աէն, Գասիմ Եունանտան վէ Ասս-ըիերաէն պիզե ինթիգալ իթմիշ օյուպ, ունութմամալը աբզ քի, պու հիւքիւմէթլեր՝ պիզե մեսենիյէթ աէբսլերի վերտիքերի էսնասա, քիչինաէ հիւքիւմէթլեր իսիրեր։

Էսքի Իթալիա ճիւմհուրիյէթի, Հօլանտա ճիւմհուրիյէթի, ասիգ Ինկիլթերա (քի վագթյլա չօգ քիչինաէ իսի), վէ Աւեմանիա իթ-թիհատընդան եվվել այրճա իսա-ըէ օյընմագա օյան քիչինաէ հիւ-քիւմէթլեր՝ վազիհ սուրէթաէ կեսս-թերմէքաէ աբզրեր քի, մեսենիյէ-թին թերագգբընա խբամեթ իս-եպիլմէք իշին պիր միլլեթին հեր հալաէ 40 միլեոն եհալիսի պուլընմասը լազըմ աեյիլ աը։

Իմամ Մ. Պիօրնսընդն էֆքեարընա-ճա, քիչինաէ հիւքիւմէթլեր՝ պու խբամեթի իյիֆայա միւգթեաիր օ-լապիլմէք իշին պունլարընդ պիթ-ռաֆլըզընա ռիայեթ օյընմայը, վէ քենարլերի՝ տահմի օրասուլար մեվ-ճուա սագլամայա մեճպուր պուլըն-մամալը աբզրար։

Պու սեպեպլե, Մ. Պիօրնսը՝ քիչ-չիւք հիւքիւմէթլերին պիթարաֆ գալմագ հագգլարընը բայմալ իթ-աէն պիր հիւքիւմէթի թեեսիպ իթմէք իշին տահմի պիր հաքեմ մեճլիսի թեեսիսինի թեքլիֆ իթ-մէքաէ աէր։

Պու կիպի պիր հաքեմ մեճլիսա-նին թեեսիսի իշին իւլ թեչեպպիւ-սաթը՝ Ֆանիմարգա, Շուեա, Նոր-վեկիա, Հօլանտա, Պելճիգա, Լիւք-սեմպուրկ վէ Զուիցցերիա կիպի քիչինաէ հիւքիւմէթլեր իճրա ի-տուպ, պու մեսելէ հագգընա միւ-դաքերե իթմէք իւզրէ պիր գանկրե տավէթ իթմելերի լազըմ կելմեքաէ աէր։

Ֆիչինաէ հիւքիւմէթլեր թարա-ֆընան օյընճագ պու կիպի պիր թեքլիֆին հեր հալաէ մագսաբը գապուլ օյաճաղընը Մ. Պիօրնսը գավրեն իւմիտ եյլեմէքաէ աէր։ Մեմուլեն խարիճինաէ օյարագ պու-ռիյա չայեա գուվվեաեն ֆիրլե չեզգարա, պիթիրեն միւսելլան էվ-ըրատա արասընդա, սուլհ վէ միւսա-լեմէք վատիրերի թեչեքի իսիլեպի-լեճէք աէր քի, պու խուսուս պէօ-յիւք տեվլեթլեր իշին տահի ագիմ պիր նիյմէթ օյանագ աը։

Կ.

ԹԻՒՐԲԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՌԷՍՄԻ

Ֆիւն ագչամ նէյը օյնան իքինճի իլավե աը։

Եունան հուասուրը ումում գօմանա-նը վէ օրասուի Հիւմայուն միւշրի աեվլէ-էֆէմ բաշա հազրեթլերինաէն մագամը սամիի Սէրասքերիսէ վարտա օյան ագ-ռել 24 թարիխի թէչեկրաֆքն սուրէթի աը։

Ֆիւնքի մուհարեպէնին սուրէթը վուգուը կեճեքի թեչեկրաֆնամէի ճէրեղի իլե միւճմիլեն աբզ իսիյմիշ իսի։ Պիւթիւն կիւն իճրա իսիլեն չիատեթլի մուհարեպէ վէ թագեիգ վէ թագեպ իւզերինե աիւչման արթզգ ատյանամայանագընը անլա-յարագ, ասքերինին պիր գըսմընը կեճելեյին գաչբըմզը, վէ պու կիւն չաֆագլա պերպաղը գասապա իւ-զերինե հիւճում օյընարագ, կերի-աե գալան ասքերի տահի թարու-մար իսիլեպ, ճենագը Հագգեն լութֆիյա սայեի Շահանեաե Զա-թալեա գասապասը զապթ օյընմըշ, վէ սիվարի ֆըրգասբյա տիւման Ցեօմքե թարիգի իւզերինաե թաս-գեպ իթաիրիյմէքաէ օյաբզը կկի, խայրի բաշա ֆըրգասընդն տա օճ-հէթէ թասատահի տահա կեճեճ-տեն քենահնէ եմր օյընմըշ իսի։ Գասապայա կիրեն ասքերի գրթա-լարան կելեն ժուրնալարա նագա-րեն, տիւմանդն՝ միւհիմմաթ վէ եշեա իլե Զաթալճա սթասիօնընա գախիրե վէ բեքսիմաթ պրագաբ-գը, վէ կերեք տիւնքի վէ կերեք պու կիւնքի մուհարեպէյե տաիր մուֆասսալ մալիւմաթն այրճա պիլիրբիլեճեկի մարուզ աը։

* * *

Հ-Լ-ոիսմ

Լօնարատա թեեմինեն բիվայեթ օյընարգընա կեօրե, Ինկիլթերա հիւքիւմէթի՝ Օսմանլը վէ Եունան մուհարեպէսի միւվաճեհեսինաե իթթիխազը միւնասիպ օյան թեա-պիրլերին նեաեն իպարեթ օյաբզընը թային իթմեք իւզրե Բարիզաե պիր գանֆերանս ագա իտիլմեսի եֆքեար-ընը պեյան իթմիշ իսե աե, պու ֆիքրին թաթիգ ու իճրասը եք-սեր գապիթեթօյարճա չօգ միւշքիլ կեսրիւնմիշ աը։

Հալ պու քի լօրա Սալիսպէրի՝ պու խուսուսա գաթի պիր թեք-լիֆաե պուլընմայբզ, տահեա պիր ֆիքր պեյան իթմիշ իսմիշ։ Պեօյլե պիր թեքլիֆ արզ իթմեք իշին ին-կիլթերա խարիճիյէ նեգարեթի՝ եվ-վել պե եվվել պիրճիմլե տեվլեթ-լերին՝ անը գապուլ իթմեք խուսու-սընա միւթեֆիգ օյաբզգարընա գանաաք հասբը իթմիշ օյմալը, վէ պու գանֆերանսըն մագսատի՝ միւ-ղարեեյհիւմ տեվլեթլերճէ վազիհ պիր սուրեթաե թային խալիմիշ պու-լընմալը իսի։ Պեօյլե պիր իթթիլ-ֆը իպթիտաի իսե չիմայէ գատար թեհգագուգ իթմեմիշ օյուպ, պունա սոնրա թեհգագուգ իսեճեկկի տե մեչքիւք պուլընմըշ աը։

—Ամանա Նասրօնալը Ցերասատեթ մուխպիրինաեն ալաբզը մա-լիմաթա կեօրե, Բուսիա, Ինկիլ-թերա վէ Ֆրանսա ռեֆիրլերի՝ պիր միւթարեքէ գապուլ իթթիրմեք ի-չին պունատա պիր գաչ կիւն ագ-ռեմ Պապը Ալի նեգրանեաե պիր թե-չեպպիւսաե պուլընմըշյար իսե աե, հիւքիւմէթը Մեհիյէ՝ ճեվապընա, Եունան հիւքիւմէթի՝ կիրիտաեն ասքերինի կերի չազբմայընա, անընդ միւգաքերէյե կիրիշմեք իթթե-մեսկինի պեյան իթմիշ աը։

—Վիեննատաքի Գուեբենսես Բու-լիթինեաե պերվեճհը աթի օգունմըշ աը։

«Մուհաֆազաի սուրէն լիզուս-ընա մեպի, Պալգանարտաքի իւշ հիւքիւմէթլեր՝ Պալգան չեպկի ճե-զիրեսինին Եունան օյմայան գրա-մընա ասայիշին պօզուլմամասընա քենահ թարաֆլարընան մուավե-նեթ իթմեյե գարար վերմիյլեր աը։ Պու թավը ու հարեքեթ ասյե-սինաեն Պուլկար, Սըրպ վէ Գա-բրատաղ հիւքիւմէթլերինին Պապը Ալի իլե օյան միւնասեպաթը հիչ պիր վագթ պօզուլմամըշ աը։»

—Ֆրանֆուրտ Զայտունգ նամ Ա-

)(133)(

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

ՄԻՒԹԷՐՋԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՍ

—Տօղթէօրին իրա՝ իթթիյ սեղէպլեր՝ պէնաէ պեհանե գապիլինաեն սրլեր. կէօյ՝ քի Կօրա գարիյէսի՝ քենահ քէօրինաեն ուզագ իմիշ . . . միւթերիսինի ղալգ իսեր իմիշ. զաթեն վուգու պուլան թէքլիֆիմ չաշրբաը գալաը վէ պիր թավ-րը պարիսանե իլե թելագը իթթի։ Պէնի կէօրինեճէ սրզելմազ պաչլաը. չիմա խաթրըմա կելիյօր քի, ելիմի ուզաթաը իսե թերեսուիա իլե թաթրու։

Ժանն՝ պու խապերաէն բէք միւքեսսեր վէ մահզուն օլարագ.—Լաքին անլա-յամայրաը, նի՞չիւն . . .

—Մէպեպինի պէն սե անլայամասը. Պէնիմ անլայընմա կէօրե, պու սամ քենահնէ պիր եէնի խաթրը հարեքեթ թային իթմիշ օյմալը, նէթիճեսի չունանա իպարեթ աիր։ Տօղթէօր Ժիրօ՝ եօնաֆ կիւրուհինաէն աիր. պէնաէնիզ իսե սըզղա-ռեյիմ. չիմաքի զամանա սըզլագաե օյմագ բէք չօղլարը ինահնաե պեօիւք պիր դապահաթ աը։ պու սամ պիզիմ սերվէթիմիզե նիսպէթլե սաեթա ֆագըր սայ-լըր։ էսթիմալ աը քի, սերվէթիմիզե հասեա իսիյօր. վէ սենին զօնթէս սը Կօրա օյաուղընը սինաթրեմեյօր։

—Պու ֆիքրաե օյմասընդա դայեթ եմինիմ։

—Օ հալաե նէ՞ սեպեպե համլ իթմեյիր։

—Պիլմեյօրամ. սիւչինիյօրամ սամա, պուլամայրամ։ Լաքին տօղթէօրը բէք էյի թանըմըզ օյաուղըմասա, պեօյլե պիր ֆիքրի պիր քիմսե օյմասընդան ե-մինիմ։ Մ. Մաքսիմ Ժիրասա հասեա սենիրեն չեսին էսերի եօգ աը։ գալգի գայեթ բահիմ աիր։ Պիզիմ զենկինլեյիմիզեն վէ չեօրեթիմիզին քենահ ինահնաե եէեմմիյե-թիմիզ պիր սեպեպ վար սամա, նէ՞ օլպիլիր։ Տօղթէօր Թեքլիֆիմիզի գապաղ իթ-մեմեքաե պէնի սիւչրը հիւզն ու քեսեր իսիյօր իսե աե, պենիմ երնե քենահնաե թեվէճճիւհիմ վար աը։ չիւնքի հազիգաթեն չայանը հիւրմեթ աիր։

—Տօսթում օյանլարը բեք կիւզել միւասեբե իսիյօրընն։

—Տիւչմանըմ պիլե օյասյընը, հազրը օյընը հալաե երնե պու սուրեթլե միւ-ասեբե իսեճեքսիմ.—սեյիպ, պու միւղահասայը գաբասըլար։

Գըրդ սեքիզ սասթ գասար գօնթէս գայեթ մահզուն իսի. իւչինճի կիւնիս մե-մուրին գայրը պիր մեսերեթ գօնթէսին զամանը սեֆ իթթի։

Սապահ սեյրանընասա ավաեթնաե խըզմեթճի կելիպ, Վերթ Ֆեօլ գարիյեսին-աէն պիր ֆագեր գարը կելմիշ օյասընդը վէ պերասերինաե իքի չօճուգ պուլուն-ասընդը վէ գայեթ հարկուն կեօրիւնասիւրինի պեյան եյլեսի։

—Օ գավասը գասրյը քիչինաե սայանա կեօթիւր, չիմա կելիրիմ.—սեսի։

Կելեն գասրն Ժենեվիվ իսի. սասճընընն ասալ գասրյը քի, զեվճինին վեֆա-ֆընասա սայայը բեք պեօյիւք պիր զասրյերթե աիւչմիշ օյասյգասա խաս-թալանմըշ գալմըշ, վէ Ժանընն հիմմեթի վէ ասզթեօր Մաքսիմ Ժիրօնընն հիւանիւ թեասվիսի սայեսինաե իֆգասթ պուլմուշ իսի։

Ժենեվիվեվ՝ Ժանընը կեօրիւր կեօրմեզ, սղայա սղայա սիզեբինե սասբլասը։

Ժանն իսե մերգասմեյի ելինաեն թաթասպ գալասրյազասա վէ սընընասա եօր-սիքաեն սօնրա.—Ա՜հ, Ժենեվիվեվ, սեսի կեօրսիրլիմաեն սալայը նէ՞ գասար մեմ-նուն օլասամ։

—Եա պէ՞ն, Մամզել Ժանն, սհ եասընլասամ, Մասամ լա գօնթէս սիյեճեքսիմ։

Ժենեվիվեվ թաղրիպեն օթուզ եաշընասա, ուզուն պայլու, նահիֆ վէ զահիրեն էյլի ըրզ վէ լաթիֆ պիր գասընճընզաղ իսի

Եվվելնասյի զեման օյասուգեա կիւզել վէ մայիս կիւլու կկիպ թազե իսի իսե աե, չօգ չասլաշմազասա, մահրասիյէթաեն, քեսերաեն, խասթալզասա կիւզելլիյինին ե-սերի գալմամըշ, վէ վազիֆնասա եվվել էսթիյասլանարագ, եասնգլարընասա վէ ալ-նընասա պիր չօգ զըվրըմլար բէյասա օյասաշ, վէ սասչընա սասխի զըր սիւշմեյե պաչլա-մըշ, վէ պունդն իւլ պէրասպէր եկնէ սիմասընասա պիր քիպարլըզ պազը գալ-մըշ իսի։

Քի եօգ աը. Նի՞չիւն հասեա էթանն . . . քենահի քիմսեյե միւնթաճ սեյիլ աիր։ Տիրայէթ վէ զէքասվէթի սայեսինաե հէր քեսե միւասվի օյասաղընը քենահի սե պիլիր։ Պէնի մահզուն էթաթ սամա, երնե սազրասընը սեօյլերիմ։ Պիզիմ պիլմեսիմիզ պիր սեպեպ վար սամա, նէ՞ օլպիլիր։ Տօղթէօր Թեքլիֆիմիզի գապաղ իթ-մեմեքաե պէնի սիւչրը հիւզն ու քեսեր իսիյօր իսե աե, պենիմ երնե քենահնաե թեվէճճիւհիմ վար աը։ չիւնքի հազիգաթեն չայանը հիւրմեթ աիր։

—Տօսթում օյանլարը բեք կիւզել միւասեբե իսիյօրընն։

—Տիւչմանըմ պիլե օյասյընը, հազրը օյընը հալաե երնե պու սուրեթլե միւ-ասեբե իսեճեքսիմ.—սեյիպ, պու միւղահասայը գաբասըլար։

Գըրդ սեքիզ սասթ գասար գօնթէս գայեթ մահզուն իսի. իւչինճի կիւնիս մե-մուրին գայրը պիր մեսերեթ գօնթէսին զամանը սեֆ իթթի։

Սապահ սեյրանընասա ավաեթնաե խըզմեթճի կելիպ, Վերթ Ֆեօլ գարիյեսին-աէն պիր ֆագեր գարը կելմիշ օյասընդը վէ պերասերինաե իքի չօճուգ պուլուն-ասընդը վէ գայեթ հարկուն կեօրիւնասիւրինի պեյան եյլեսի։

—Հէյ վար, հէյ հօգ։

—Սեօյլե, չեքինսե, Ժենեվիվեվ։

—Հիչ պիր չեյե իհթիյասըմ հօգ աը. չիւնքի նիքահնընընզասան սօնրա, Վերթ Ֆեօլանէն կիթաիրինիզ սըրասա պիր գաչ այլար կեչինեճէք գասար պանա մուավե-նեթաե պուլընմըշ իսինիզ, օ բարա պիթինեճէյե գասար ելպեթթե պիր իչ պուլու-բաս. չօճուգլարըմ սա պեօյիւրլար, եարըն օ պիր կիւն նասըլ օլսա, պիր չեֆֆեթ եանընա կասիզ, քենահլերինի իսարե իսեճեք գասար բարա գաղանընըզասա։

—Սօնրասը.

—Սօնրասը չու քի, պու հալլերե նազարեն պանթիյար օյմագլըզըմ լազըմ կե-լիր իքեն, պեսպանթըմ.

—Պեսպանթ մը։

—Եվվելթ, Մասամ։

—Նի՞չիւն։

—Զիւնքի պիր չեյիմ նօգասն աը վէ պու չեյ օյասընգեա եալնըզ սամամ.

—Նե՞ իմիշ։

—Վերթ Ֆեօլանէ մի կելիյօրսընն, Ժենեվիվեվ։

—Եվվելթ, Մասամ լա գօնթէս։

—Վերթ Ֆեօլանէն պուրասա գասար ալթը միլանէն զիյասե օյմալը։

—Բեք երքեն եօլ չեգասըզ, չօճուգլար եյի եիրիրլեր, են զիյասե պեն եօր-կունըմ, եանի կելմիյիմե եորկուն իսիմ. Լաքին պեօյլե գանագլարասա խըզմեթ-քասրլար սախի եֆենասիլերի կիպի հարեքեթ իսերլեր։ Կելիր կելմեզ պիզե եեմեք չեգասրըլար։ չիմա սրթզգ եորկունըզգ սույմայրաը։

—Շիմա պիւսպիւթիւն եյի՞ մի սին։

—Ալլահըն ինայեթիյլե սայենզասե բեք եյի բահթըմ, գուվվեթիմ կելար։ Տօղ-թէօր Մաքսիմ սախի չիմա եվվելքինասեն եյի օյաուղըմը սեօյլեսա։

—Մէճմուան օյասա, Ժենեվիվեվ. լաքին գուվվեթին կելմիշ սեյյա սուի իսթիմա իթթիմեսիսին . . . նե սեպեպե մեպնի պու կիւն գալգմըշ սա պու գասար հալաս կելմիշսին։ Պիր սիլեճեյին, պիր թալեպին մի վար։

—Հեմ վար, հեմ հօգ։

—Սեօյլե, չեքինսե, Ժենեվիվեվ։

—Հիչ պիր չեյե իհթիյասըմ հօգ աը. չիւնքի նիքահնընընզասան սօնրա, Վերթ Ֆեօլանէն կիթաիրինիզ սըրասա պիր գաչ այլար կեչինեճէք գասար պանա մուավե-նեթաե պուլընմըշ իսինիզ, օ բարա պիթինեճէյե գասար ելպեթթե պիր իչ պուլու-բաս. չօճուգլարըմ սա պեօյիւրլար, եարըն օ պիր կիւն նասըլ օլսա, պիր չեֆֆեթ եանընա կասիզ, քենահլերինի իսարե իսեճեք գասար բարա գաղանընըզասա։

—Սօնրասը.

—Սօնրասը չու քի, պու հալլերե նազարեն պանթիյար օյմագլըզըմ լազըմ կե-լիր իքեն, պեսպանթըմ.

—Պեսպանթ մը։

—Եվվելթ, Մասամ։

—Նի՞չիւն։

—Զիւնքի պիր չեյիմ նօգասն աը վէ պու չեյ օյասընգեա եալնըզ սամամ.

—Նե՞ իմիշ։

—Վերթ Ֆեօլանէ մի կելիյօրսընն, Ժենեվիվեվ։

—Եվվելթ, Մասամ լա գօնթէս։

—Վերթ Ֆեօլանէն պուրասա գասար ալթը միլանէն զիյասե օյմալը։

—Բեք երքեն եօլ չեգասըզ, չօճուգլար եյի եիրիրլեր, են զիյասե պեն եօր-կունըմ, եանի կելմիյիմե եորկուն իսիմ. Լաքին պեօյլե գանագլարասա խըզմեթ-քասրլար սախի եֆենասիլերի կիպի հարեքեթ իսերլեր։ Կելիր կելմեզ պիզե եեմեք չեգասրըլար։ չիմա սրթզգ եորկունըզգ սույմայրաը։

—Շիմա պիւսպիւթիւն եյի՞ մի սին։

—Ալլահըն ինայեթիյլե սայենզասե բեք եյի բահթըմ, գուվվեթիմ կելար։ Տօղ-թէօր Մաքսիմ սախի չիմա եվվելքինասեն եյի օյաուղըմը սեօյլեսա։

—Մէճմուան օյասա, Ժենեվիվեվ. լաքին գուվվեթին կելմիշ սեյյա սուի իսթիմա իթթիմեսիսին . . . նե սեպեպե մեպնի պու կիւն գալգմըշ սա պու գասար հալաս կելմիշսին։ Պիր սիլեճեյին, պիր թալեպին մի վար։

—Հեմ վար, հեմ հօգ։

—Սեօյլե, չեքինսե, Ժենեվիվեվ։

—Հիչ պիր չեյե իհթիյասըմ հօգ աը. չիւնքի նիքահնընընզասան սօնրա, Վերթ Ֆեօլանէն կիթաիրինիզ սըրասա պիր գաչ այլար կեչինեճէք գասար պանա մուավե-նեթաե պուլընմըշ իսինիզ, օ բարա պիթինեճէյե գասար ելպեթթե պիր իչ պուլու-բաս. չօճուգլարըմ սա պեօյիւրլար, եարըն օ պիր կիւն նասըլ օլսա, պիր չեֆֆեթ եանընա կասիզ, քենահլերինի իսարե իսեճեք գասար բարա գաղանընըզասա։

—Սօնրասը.

—Սօնրասը չու քի, պու հալլերե նազարեն պանթիյար օյմագլըզըմ լազըմ կե-լիր իքեն, պեսպանթըմ.

—Պեսպանթ մը։

—Եվվելթ, Մասամ։

—Նի՞չիւն։

—Զիւնքի պիր չեյիմ նօգասն աը վէ պու չեյ օյասընգեա եալնըզ սամամ.

—Նե՞ իմիշ։

(Ցեվամ)

լեման կազմեթասքնքն պէյանքնա կեօրէ, Միւղէխանէի Օսմանի միւտիրի աթուքի. Համար պէյ էֆ. հազրեթլերի՝ հուսուլաք Եունանիլեաթ պուլքնան Օսմանլը ասքերի գօմանտանը տէվլ. Իսհէմ բաչա հազրեթլերինէ պիր թէլեկրաֆ քէշիաթ իտերէք, Օսմանլիլարը՝ զապթ ու իշլալ իթաֆքիրերի Եունան էյլէթլերինաէ պուլանճաղլարը ասարը ամիգանքն քեռֆիֆէսինի սերիան Տէրսաատէթէ իրսալ իթմէսինի թավսիյէ էյլէմիշ աիր։

—Իլանը հարպ օլընալրտան պէրու Տէրսաատէթաէն կիաէն Եունան թէպասանքն մրգտարը նուֆուսը 5000է պալիղ օլուսուզ՝ աիւնքի նիսպէթիգաէ եաղլիմրզ աարը։ Գունլարքն պէօյիւք գրսը՝ տաի խալգ սրնքիքնա մէնուսլ օլսալ, բայիթախթքն մանխէլիֆ մահալլէրի բոլու գօմիսէրլերի՝ կիաէն Եունանլալարքն՝ զէվգէլերինի վէ չալուգ չօճուգլարքնը պուրտատ պրագմատա օլսուգլարքնը Զապթիյէ նէզարէթինէ իսպար իթմիշ օլարգլարքնատ, նէզարէթը միւլարէլէյհա տախի քէֆիյէթի Գապք Ալիյէ արզ էյլէմիշ աիր։ Գունքն իւզերինէ Գապք Ալի ճանիպինաէն Տէրսաատէթ վէ վիլայաթը Շահանէ մէմուրիյնը տիաէնէ պու պագատ պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալիյէ, Օսմանլը Թօբրազրնատ չը գատ Թէպատի Եունանիլեէն՝ ֆամիլեատրքնը տախի պէրապէր կեօթիւրմէյէրի լաղմ կէլիսիկի՝ եմը ու թէնպիհ պուլրբլմէշ աարը։

—Եվրօբա կազէթալարքնատ պիրինաէ օգուն մշ աարը։

Եունանլալարքն էէնիյէհիրաէն չէքիլմիշլէրի՝ չէքիլմէք աէյիլ, սոն աէրեաէ թարումար իւէ պիր ֆիրար իտի։ Էն եվվէլ գօմանատն վէ զապիթլէր գաչալար։ Երքանը հարպ զապիթլերինատն 2օր տթլարքնը սօգագլարտ սալը վերիպ, գատքն վէ չօճուգլարքն պինմիշ օլսուգլարքը պիր արապայը ճէպրէն ալմագ խթէմիշլեր իսէ տէ, ափկեր զապիթլեր եէթիշիպ պուլնարք մէն իթալիլեր։ Պիր գաթարտա տա զապիթլեր կիրմէք իշիւն հեր կէօնա ճէպրի իճրա իթմիշլեր իսէ տէ, էճնէպի կէօնէրլիւրլեր պուլարք հէպրէն չրգարքդ, գատքն վէ չօլուգ չօճուգը պինարթարիւրը։ Նէ գատտը միհիմմաթ վարտա հիւսնի հալաէ եէնիչեհրատ թերք օլունաք։ Թերք օլունան միհիմմաթ 20 միլիոն ֆիշնէք, 10000 թօր կէլլիլերի, 2 միլիոն գրյէ բէքթամաթ վէ 10000 գրլըճ վէ բէվվալերք վէ սարի սիկարտան իպարէթ աիր։ Զաթաճատա էհալիէն հիչ պիր տատմ գալմատը։ Ճիմիսթի տաղլարտ ազրու գաչարար։ պիր սաքեր նէֆէրի 2 կիւն տճ գալար։

—Արատատն ապրիլ 18 թարիխիյէ չէքիլէն պիր թէլեկրաֆ աարը։

«Թէսալիատա օղրատրզմէրդ մաղուպիյէթինատհաչատէթիսի էրիրտ վուգու պուլատ։ Պէչ Բունարատա գօմանատուրսքն օղրատրզը մաղուպիյէթ պիւթիւն ասքերէ եալլարը։

«Օսմանլիլարքն՝ Բասգալա հաֆթասը տալը վէ չարչէնպէհ կիւնլերի ֆիլիբրիյատ իլէ տիկէր մէվզլարը պրագարգլարը խապէր ալընմասը իւզերինէ Եունան գօմանատնլարը վէ էֆրատը ասքերիյէտ՝ սէվիճերինաէն սերբաշ օլսուգ նիզամզդ պիր սուրէթատ օ թարաֆլարտա տարուլարի իլերլեատիրեր, վէ պունքնա իքթիֆի իթմէյիպ զէվգ ու սէֆա յա տալարտար։ Պէչ Բունարատա եալընդզ գօմանատուրսքն միւֆրէզէտի կէօնատրիլատ։ տիկէրլերի թատագիպէ հաղրելանդզպ հեր չէյ գաթարտա եիւքլեաներ իքէն, պիր տէ կէրի պրարգզմագ էմրի վերիլտի։ Նիհայէթ Օսմանլիլար իւք հիւսիւմէթ Պէչ Բունարատաքի Եունանլալարը թարումար ֆիրտա մէճպուր իթատիսի գաչալար Եունանլալարքն քէֆֆիֆէտ իչիւն պիր զիւլ տերէճէսինի պուլատ։ Եունանլալարը նէ գումճատա, նէ տէ խանարլիտէ տիքի թուրատարմայրզ գաչալար։ Գուրատաքի էճնէպիլեր պիրդի նասրլ թագիպ հաէճէքլերինի չալրբարար։ Եունան ասքերի գարմագարբզդ պիր հալաէ պիրպիրինի իթէրէք, Քերեյէյերէք կէճճ եարբար Աբատա կիրիպ կիւճ հալ նէֆէս տալալիլարը։

«Տիւն կէյէն էճնէպիլեր տախի հագգբյլա պիդի Թահգիր իտէյօրլար։»

—Նարօյիսէն իշար օլունարզրնա կէօրէ, մէնէրալ Թիւր Եունանիսթանա ազիմէթ իտեճէք տեր։

—Եունանիսթանա կիթմէք իւզրէ 200տէն զիյատ կէօնիւլիւ կէյէն բազար երթէսի կիւնիւ Մարսիլիայա միվատսէլէթ իթմիշլեր աարը։ Բանմանիատան 250 Եունանլը՝ Ֆիւսմէ Թարիգիյէ Բիրէյէ կիթմէքտէ իմիշլեր։

* *

ԿԻՐԻՏ

Կէյէն բազար կիւնիւ տաիլերին՝ Իզզատան գալեսինէ հիւճում իթմէյերի իւզրինէ, միւխթէլիֆ էվրօբա տաքերի՝ չիտաեթլի պիր թէյլէ մէնլերի կերի բիւսկիւրթմիշ աարը։

Հանեատ, Բէսիմօ, Գանարա վէ Մէթիտատա Ֆրանսզ բասթանէլերի աչրմրզ աարը։

Կէյէն բազար կիւնի Բալեազասթրօնատ ամիրալը իւէ էշգրյա բէխլերի պէյնինատ պիր միւլագատ վուգու պալմսուզ աարը։

Հանեատան Լիմանա Հավատա իշար օլսուն օրզրնա կէօրէ, Եունան էշգրյասը ալթրգ մուգաբրբեր օլան խալտանթը գապալ իտեճէքլերինի վատ իթմիշլեր աարը։

Կիրիտէն Բէսիմօ չէհրինաէն ապրիլ 20 թարիխիյէ եազալրյօր։

Հէնուզ տատատ պուլրնան վասոնքն՝ պերապէրինատքիեունան ասքերի իւէ, Գանարա թարաֆլարքնա կէլմէք իւզրէ Հանեա հիվարքնատն հարաքէթ իթարկի իշեթիլմիշ, վէ պինատնէյէ Եունան ասքերինէն Բեսիմօ հիհեթլերինէ տախի սարգընթրզեգ իտեճէքլերի մէլհուզ պուլրնմզլ օլմասբյլա, Բէսիմօ միւթեատրբզքը վէ գօմանատնը սատատ։ Հիւսնէ բաչա հազրեթլերի եօյլե պիր հալաէ մուգապլեեի լազմէտաէ պուլրնմադ իչիւն, ասքերի մէվգբլարը պիրբր պիրբր թեագիդ վէ մուլաեենէ իթմիշլեր, վէ իյնամ իտեն եմրլերի վերմիշլեր աարը։ Գուրատա պուլրնան Եունան գօնսօլօս վէքիլի Մինօբիթի խաքի՝ Գիզալմագ նամ ինկիլիզ վաբորբյա Եունանիսթանա կիթմիշ աարը։

Միլօբիթմօ գազասրնատ Մելի Սուրկաքի քէօյու Իսլամ մուհաճիրլերինատն Մուսթաֆա ազա նամ քիմսէ ապրիլ 16տա պիր մզգատը օթ թօրլատմագ իչիւն Բէթիմատան 3 չերեեգ սատի եօթեատ պուլրնան կալօզ հիվարքնա կիթմիշ իսէ տէ, օրատարա գատտը գաչզգ կիթմիշ օլան ասիլեր՝ պիշրեյի թէլեֆ իթմիշլեր աարը։

—Գանարատան ալրնան խուսուսի խապերլերէ կէօրէ, օրատարա չարբրշմալը եէսրք աէյիլ իսիչ։ Կէօրիւլէն լիւգում իւզրէրինէ, Հանեատան 5 սանթիմէթրզեգ իքի գերթա Գրիբ թօրը վէ միւհիմմաթը լազմէ՝ պիր Ինկիլիզ սէֆինէսիյլե Գանարայա կէօնատերիմիշ աարը։ Բեթիմօ ճիվարքնատ տա ուչագ թեֆեք չարբրշմալը վուգու պուլմագատ աարը։

—Օսմանլը ասքերինն հուսուատաքի մուզաֆֆերիյէթի՝ Բեթիմօ պուլրնան ուսում իսլամլար իչիւն պէօյիւք պիր մէմնունիյէթի մուճիպ օլմզլ աարը։

ԹԷԼՃԻՀԱԹ

Պասրա վիլայէթի մեճլիսը իտարէ ազասրնատ իզզ. Մահմուտ չէլեպիյէ՝ Թերքիէն սանիյէ սընքը սանիսի, վէ եյզուքը մահալլիյէատն բրիֆ. հաճի Համուտ Մելեք էֆ.յէ՝ սալիսէ բրիւթպէլերի,

Գասթամունի վալիսի աթուֆ. պէյ էֆ. հազրեթլերինն մանատուսը օլսալ Գասթամունի Մեհքթպը իտատիսի միւտիր մուավինը եվվելկինտ պուլրնան բրիֆ. Մեհմէտ Իսհամի պէյ՝ բրիթպէլ սալիսէ Թեվճիհ պուլրբլմզլ աարը։

* *

ՆԻՇԱՆ

Թէպերատոր Օսման վէ Բուսուսմաթ Լիմանէթը ճեմիլեսի մուհասեպէ Թահրիրաթ գալեմի քէթէեսինատն խաթթաթ Հաֆզ Ագիզ էֆ.լերե՝ 4ինճի բրիթպէտան Մեճիսի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրբլմզլ աարը։

* *

Մբսբրլը Որնավուտ Ապասլահ բաչագատ սատա. Ահմէտ Ֆուատ բաչա հազրեթլերինն հարեմի իֆֆ. Ֆաթմա հանում էֆ.յե՝ Թեպաիլեն 1ինճի բրիթպէտան Շեֆգատաթ նիշանը Հիւմայունը իհսան պույրբլմզլ աարը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԹԼ ՎԷ ԳՕՂԷՐԱ

Սբհհիյէ իտարէսինատն ալաֆր. մայիս 5 թարիխիյէ գարանթինա մերքէզլերինէ աթիտէքի Թելեկրաֆ չէքիլմիշ աարը։

Մեճլիսը Սբհհիյէ գարարբյլա, գուլ Թիւյերի տախի պուլարզդ եշեատան տատ օլունրպ, հայվանաթ տերիլերի իւէ պագբյէլերի հագգընատ 1892 ալաֆր. դեկտեմբեր 7տէ Թեպլիզ օլունան 805 նումերօյը Թահրիրաթ ատճեատմնա Թապի ԹուԹուլատագ աարը։ Պինաէնաէյհ մէզքիւր եշեանքն վիւրուտինատ, սբհհիյէ մերքեզլերինէ մախրեճ Թեզքերէլերինին իպրազը լազմ կէլիր։

ՄիւֆԹԹիշ ումումի
Ցէֆ. Գոյցնէ

ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ ՏՈՒԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ծովուն վրայն

(9 ապրիլ 1897)

Աղեքսանդրիայէն մեկնելու օր է Ա. Լուսոյ Զօրքլարքին, տակաւին կը հնաքրքրուի Հայ գաղթականաց կեանքեն։ Գահիրէ ընակչներու մասին քիչ լաւ հրատարակութիւններ եղան պարբերաբար։ Բայց Աղեքսանդրիոյ Հայ գաղութի մասին՝ լաւ ցանցառակի ծանօթութիւններ արուեցան։ Ուստի Գահիրէեն եկող Հայ գաղթական

ԻԼԱՆԱԹ

Միթիլեանոթ ծիտաթ ֆեվ-ոթ վէ մանհասէնոթը թթրպպ թաբոթիրնան թասաթ վէ թավ-իյէ գբլնան Պուսատ վաղը էսկի գալգնանրն չէ-ի մաաէն սույ իլէ քիւ-քիւրթիւ համանրն քիւ-քիւրթ սուրը էսկիաէն պէրու թաբոթր սանիզանէմաէն քիրալնմրը, վէ թիչրիթի պուսուրանագ զէվոթը քիրամրն պէլթութէթիլէրի իչլուն լազմ օլան տաբրէլեր վէ նաղիթ վէ եէնի չամալբրլար թէտարիք վէ ինզար իսիրմի օրուպ, լօգանթամրզատ տաթի էրգապը մէղազան թագոր վէ թահսին պուսրուլանագ նէֆես թաալար բիչրիրմէգաէ օլուպ, ֆիլթրրն կէչէն սէնէլէրէ նիսպէթլի ֆիվէլուատ էհվէն օլանագը իլան օլնրը։ 15—2

THE GRESHAM LIFE

ԹՀԸ ԿՐԷՇԷՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

ԿՐԷՇԷՄ նամ Լիմիթոտ Ինկիլիզ էօմիւր սիկուրթա գումբանեատ միւսուրի-յէթթ՝ ԳԱԼԱԹԱՍԱ ԶԻՒԼՖԱՐԻՍԷ օ.ս. գոդը Ն՝ 17աէ պիր սաէէնիա թէէսիս իսուպ, պոնրն միւսուրիյէթրնի Մ. Վ. ԳՕՖԻՆՕՖԱ հէվալէ եէլէմիշ պիր։

Եվլատրրնրն իսթիգոպոլրնի սիւլիւմէքաէ օլան ֆամիլիա ըէտէրլէրինն՝ իշպու գումբանեանրն ֆէվզէլատ միւսթա չարթլարրնան պիլսթիֆատ, քէնամ էօմրէրլրնի սիկուրթա իսթիրէճէքլէրինի, վէ պէօյլեճէ էօնամ վէճթարրնաա վարիսլերինի թեէլրի իսէճէպ պիր մէպլաղ թէրք իսէճէքլէրինի մէղքիր գումբանեանրն միւսիրը ումումիսի զավիէն իւմիա էյլէմէքաէ պիր։

Գու պապաէ ատամ զիյատ միւսիմթ ալագ իսթէյէնլերին ԳԱԼԱԹԱՍԱ ԶԻՒԼՖԱՐԻՍԷ օգազդանատ Ն՝ 17աէ գումբանեանրը ատճնթէտ վ. ԳՕՖԻՆՕՖԱ միւրատատթ էյլէմէլերի լազմ կէլիր։ 36—2

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԵՎՐՕՒԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Լօնարա 6 մայիս

Ինկիլ. եօնամը Ինկ. Լիր.	112—63
Սաէ. եօնամը տալլարը	18—87
» » գարանտը	19—37
» » Սէրի Ա	66—
» » » Բ	34—50
» » » Գ	19 -63
Օթման 1871	102—
Մանրալը Գանդարը	10—87
Բուսիա իսթիգրազը	—
Մբարը տուս. մուքթահրաէ	105—25
» իսթիյազը	—
Ճափէլի Մանիլի Մբարը	106—
Նուռան 5 % 1879	22—50
Ռուսիա իսթիգրազը	—
Գուվար իսթիգրազը	96—
Գամպիս Բարիզ 3 տ վառէ	25—26.

—

Բարիզ 6 մայիս

Նբանս. եսմ. 3 % ֆր.	103—10
» » 4½ %	106—
Ռուսի Օտ. եսմբը տալլարը	19—15
» » գարանտը	19—15

Միլանոյի

Սէրի Բ.	84 -25
» Գ.	19—80
Բուսիայի չբմենարֆէրի	101—
Ամանալը Բիմֆի եսմբը	313—
» Գանդարը	525 —
Դրեսի Լիսնի	764—
Գրեսի Ֆոնոյի	—
Գանդարը ինանսոր	—
Միվէյիլ տարֆիրը	3244 —
Ռիսալիա եսմբը	92—40
Մբարը ֆոնս. մաքթահրաէ	—
Հարիսթի Թիւրգ	—
Գամպիս 3 տ վառէ	25—10.

—

Վիէննա 6 մայիս

Լօնարա իւզերինի գամպիս	119 -95
Բուսիայի չբմենարֆէրի ֆր.	53—
Ամանալը Բիմֆի տարֆիրը	149 -

—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Լոնդ. սամ. ռուն տալլ. գար.	21—08
» » » էն եիւքէրգ	21—10
» » » էն տալլար	20—38
Ֆրս. տարգան տալլարը գ. ֆ.	21—05
Թուվիլիրգ Ամանիլի	—
Սէրի Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բուսիայի չբմենս. տալլ. գր.	100 - 50
» » » էն եիւքէրգ	100 - 75
» » » տալլար	98 - 50
» » » տալլարը	100 - 50
Բանքայ Թավիլիրգ. ֆր.	456—
Ամրլի ֆարիզ	—
Բէրօր Գրլ.	—
Հէգմալէրգ » » բէր	—

—

ՊԱՆԴԱ ԱՖՄԻՕՆԼԱՐԻ

Դրեսի Թէնէրալ	6 —15
Եսարիթի Օթման	2—28
Ամանալը Սիկուրթա չբրգէթի	8—85
Բրգի տարգիրը	13—10
Բրամվայ	6 - 75
Գրազի Գազ Թիւրքիխանի.	110—

—

ԱԳՏԷԼԷՐՆ ՏԻՏԱԲԸ

Ֆրս. լիրասը 100 գր. տան	Հպտ. Բ
Գլաղ մէգիսիւ ֆարզը	108—10
Մեթալիք »	098—10
Գեղիք »	103—10
Ալթնուզ »	—
Ինկիլիզ լիրասը	109—32
Ցրտանգզ տալիանը	87—12
Բոլ	81—30
Գրեմիզ տալթանը	51—05
Գարգոն գայմէսի	8 -64

ԳԱՅԳՈՒ

Լօնարա	109 -
Բարիզ 3 տ վառէի	28—02

ՄԷՍՈՒԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Հ-ՖԲ-ԼԷ ՈԷՖԷՐԷՐ

Ալաֆ. մայիսին 3իւնեի բազար երթէսի կիւնիւ ազշամ ալաֆր.տաթ հաէ գաբթան թանկօնրն սիւվար օլարզը Գամպոն վարօրը՝ Նօյօրօսիօք վէ Պարուտա հարէքէթ իսէճէք, վէ օրտան ազրուճա Տերտաաէթէ ավէթ էյլէյէճէք տիր։

Ալաֆր. մայիսին 7ինեի բէնճէնպին կիւնի ալաֆր. տաթ հաէ գարթան Սէյիէնին սիւվար օլարզը Օրենիզ վարօրը՝ Զանագ գալէ, Իզմիր, Բիրէ, Սուտա վէ Մարսիլիայա հարէքէթ իսէճէք տիր։

Ալաֆր. մայիսին 8ինեի ճումատ կիւնիւ ազշամ ալաֆ. տաթ հաէ, գաբթան Մարթէնին սիւվար օլարզը Մէնթէ-վարօրը Զանագգալէ, Գավալա, Սէլանիք, Շերա, Բաթում, Մարսիլիա, Հավրը վէ Լօնտրայա հարէքէթ իսէճէքտիր։

Բարի-Լիօն-Մէտիթէռանէ չըմէնարֆէր գումբանեատրյա գարարլաշարրը-լան Թէրթիպ իւզրե Բարիզ էյլէն ալանհագ պիլէթլերին ֆիյատը պէր վէճէր տիր տիր։

Պէօյուք բոսֆորրն 1ենի մէվզրի 320, վէ 2ենի մէվզրի՝ 230 ֆրանգ օլուպ, եիւք վարօրլարընաա եալնըզ 1ենի մէվզի՝ 245 ֆրանգ տար։

Տահա միւքէմմէլ մայիսթթ ալմագ իչլուն Գամթաաա Մումանանէտ պէօյուք աճէնթէխանէյէ միւրաճաաթ օլանմալը տար։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԱՐ ՍԷՐԱՅԷՐԻ ճանիպզը ալխանանէն

(47) Պէշինեի օրասուի Հիւմայուն սաաիրէսինատ քահրն նէֆէս Շամ իլէ Տօմա վէ Վատի իւլ Ամէմ գազալարընաա պուլանան վէ հասպէլ իչմաղ գալանարբլաճագ օլան հիւնուսաը ճէնապը Միւսլիւքանէնէն սէնէի հալիյէ մայիսինանէն իթիպարէն պիր սէնէ զարքնաա իսաարէլերի իչլուն միւզթէզա օլաւգ մանանէնէ մէվզրի միւնագասյա վազ օլանան Այնիւլպինթ վէ Ինկիլեզ բերինճէնին պուրաաա իթասընաա Թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ումումիյէ ատիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

* * *

(48) Տէօրաիւնեի օրասուի Հիւմայուն ալպպաղանանէսի իչլուն միւպայէտ օլանմագ իւզրէ մէվզրի միւնագասյա գանուլան 4000 ատաա թաալու գարու Դերբմ կէսնիւնիւ իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանէն 5 կիւնէ գասար մագամը ալիի Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ումումիյէ ատիրէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

* * *

(49) Նիդամիյէ քապրիգալարընաա իսարագ իսթիմէգ իւզրէ լիւզումի օլաւգ, գանթարթայա բասպի օլունմագ իւզրէ պու քէրթէ մէվզրի միւնագասյա վազ իսթիլեն 100,000 գանթարը ճէտա էրկալի մասէն քէսմիրլիրինն պէէրը գանթարը 8 զրշ.տա Թալիպ էօհսէսինատ օլաւգտան, վէ իշպու նիսանրն 26ենը ճումատա երթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի իթրա վէ 28ինեի բազար երթէսի կիւնիւ. 100աէ 5 թէնզիլ գասալ իսթլեճէկինատեն, թէնզիլ ֆիյատը Թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ումումիյէ ատիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինէն միւպայէտատա լիւզում կէօրիւնէն ճէտա զբյէ իլէ 251 զբյէ բամգուզը պէէրը զբյէտ 5 զրշ. 10 բարատա, վէ 300 թոր քէֆինլիք պէզին պէէրը թորը 58 զրշ.տա, վէ 1 օէնէ զարքնաա Ուն Գարանը իսքելեսինատեն Տերտաաէթատ պուլանան իմարթա, վէ Իսպիւտար իսքելեսինատեն Իսպիւտար հիչէթինատ պուլանան իմարթիլերէ նապ իսթիւճճը ատագդին 2 չուվալը, եանի պիր պէկիր եիւքիւ 70 բարատա Թալիպլերի էօհսէլերինատ պուլանարզանա, վէ չէրը ճարիի Բաւմինեն 26ենը ճումատ երթէսի կիւնիւ ատաթ 10ա գասար հէր գաշ բարա վէ 28ինեի բազար երթէսի կիւնիւ քէզալիք սատթ 10ա գասար 100աէ 5 թէնզիլ օլանէր իսէ գասալ օլանանճադնա պէնանէն, նօգսանլարբյա իթա վէ նապ իթմէք իսթեյէնլերին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

21 նիսան 313 4—3

Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինէն Սաիրէ հանբմ նամանա մուխասէս չէհրի 118 զրշ. 30 բարա մաալը՝ 312 թէմուզանատ չուզաթը նիհայէթինէ գասար, վէ Խայրէսանին էֆ. նամանա մուխասէս զայրէզ 100աէ 5 չէհրի 475 զրշ. մաալը տա սէնէի մէրգասմէնին քան. եվվէլէնատեն չուզաթը նիհայէթինէ գասար գաբանլարը իւզերինատ օլաւգը հալաէ հէր նաբլյա գօշանլարը սահիպլերի Թարաֆընատա զայի իսթիմէշ օլաւգը պա իսթիսա պէյան իսթիմէշ վէ Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայուն մանամէլերի լազմէլերի պիլճբա գայալարը պայէսարնա օլ վէճէյլ չէրհ վէ իշարէթ իսթեբէք զայիանէ արկեբլերինին իթասը ատրէսաթ պուլանմշ օլաւգընատա, մէղքիւր զայի օլան գօշանլար զանհար իսէ՝ Խազինեճէ գաթիէն ատմէլ վէ իթիպար օլունմայճաղը, վէ վիւրանինատ Թէկզիթ իսթիճէկի հիմայէյէ մալիմ օլագ իւզրէ իլանը քէֆիյէթ օլունրը։

23 նիսան 313

Էնգարէ վիլայէթինէ Գայսերիյէ սանճաղընան Էկէնատա վէ Քէրքէ գարիյէլերինատ վազը Ալչը տաղ մաէնինին՝ սէնէի հալիյէ մարթանան 314 սէնէսի չուպաթը զայէթինէ գասար 2 սէնէլիկի կէլճէճէ մայիսին 15ինէ գասար թէմատեն միւզայէսինին իճրատ վէ ատաէն օսման սազբյա ալնարագ թէգարրուր իսէճէք պէէլի հասաբ լալզընատա կէօրիւլիկի հալաէ իհալէսի իթթիֆաղ զբլնանաղընան, մատէնը մէզքիւրէ Թալիգ օլանլարը վէ չէրթիթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ միւսաէթը մէզքիւրէ խթամանա գասար սէբզիթթ ազչէլերիյէ պէրապէր Տերտաաէթատ Օրման վէ Մէտանի վէ Զբլասթ նէզարէթը ալիյէսինէ, վէ մահալնատ էնգարէ վիլայէթը ճէվիլէսիյէ Գայսերիյէ միւթեասրբբիլզընատ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունրը։

24 նիսան 313

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքզար իլան իլէ Թաղեթբը մանամէլաթ օլընմայա գասար, եանի նագա իլէ ֆիբրանթ օլունմագ գարտեսի վագ զբլբնընմայա տէկկն եալընը մանիլաթը վագֆիյէսէն հիսաէտարանին հասպէլ նիզամ պիլա մէղազատ թէֆվիզ իսէճէքլերի հիսաէլի սէքճալերինին նրաթը մէճիսի 19 զրշ. վէ նրաթը տիկերի Խազինէի եվգաֆը Հիւմայունան սուրէթ վէ սերկի վէ զբլբանը իլէ սաբբլանագ տրը։ Թամմ հիսաէլի օլաւգ տա պիլմիզագէտ տաբբլանլարը մանանճէէրսինին նրաթը մէճիսի 100 զրշ. իլրա օլարզ, վէ տիկեը նրաթը քեզալիք սուրէթ վէ սերկի գասգանլիյէ իսթիֆա զբլնանաղընատա, պու գասգանլիյէն թիրիզզիքմահալարը մանայէն օլան 4 հաֆթա միւսաէթը իլանընատա 3ենի իլան միւսաէթի օլան իշպու 313 սէնէսի նիսանրն 21ենի կիւնինէն մահը մէզքիւրը 28ինեի բազար երթէսի կիւնիւնէ գասար Թալիգ օլանլարը՝ գէմիթը մանանմէնէլերինին եօրինէ միւսալի Թէէմին ազչէլերիյէ պէրապէր Մահալիլաթ իսարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ գէլէճէկի 3ենի սէֆա օլարզ իլան օլունրը։

..3500.— պէճէլը միւզայէսէսի 2000.—Գասբմ Բաշատա Քիւրիւք Բիյալի մահալլէսինատ Մեքքէպ սօզազնատ 1 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնզիլին նրաթ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..3500.—Ալթ Մերմերաէ Սէյատէսիր մահալլէսինատ Սերվի Մեյատանը սօզազնատ 32 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 57 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 50 զրշ. քիրալը ախչագ պիր պագ մէնզիլին նրաթ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..5834.. պէճէլը միւզայէսէսի 2500.— Պէյօղլունատ եենիչէհիրատ Բաշանը սօզազնատ Թաթավլա Ցերեպայու ճատաէսինատ 1, 3, 5, 7, 9, 31 վէ 33 միւքէրրէր նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 307 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 736 մէթրօ արսայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 420 զրշ. քիրալը տերունլերինատ պիր ատաա բաշանը վէ պիր ատաա սալանանէ գասասպ կէտիքլերի միւսթէգարը ախչագ վէ քարկիր պիր պագ մէնզիլ վէ Թահթընատա 3 պագ տեքատքին իլէ 4 գբլա արսանդն 12 հիսսէսէն 1 հիսսէսի հաճի Մահմուտ։

..2000.. պէճէլը միւզայէսէսի 700.—Գասբմ Բաշատա Ճամիի Քեպիր մահալլէսինատ Թօրճբլար ճատաէսինատ 24 վէ 26 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 136 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինատ 2 օտա վէ Թահթընատա պիր պագ Թէրզի տիրքեճանդը միւշթէմիլ վէ սեեէ. վէ 1240 զրշ. քիրալը նիմ քարկիր պիր պագ քէօմիւրճի մազազասընդն 10 հիսսէսէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000. — Ագսերայատա Օրուճ Զադի մահալլէսինատ Պէյ Օտալարը սօզազնատ 8 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնը 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնզիլին նրաթ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..6000.— Ինճիր գարիյէսինատ Բաշա Գաղչէսի ճատաէսինատ 20 վէ 13 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 273 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ բրկբգ օտասբյա գաբզբանեե արսաբրնը նրաթ հիսսէսլերի. հաճի Ահմէտ։

..3500.—Գասբմ Բաշատա Եել Տեյիրմէնի մահալլէսինատ Շեյխ սօզազնատա 19 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 62 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը վէ 25 մէթրօ պաղչէ վէ 22 մէթրօ մաթպախ մահալլինի միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնզիլին նրաթ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..11000. — Իւսկիւտարատա Ա-յազմա մահալլէսինատ Տեյիրմէն սօզազնատա 2, 4 վէ 86 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 273 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 գույու վէ 2 քիրեճ գույուսընը միւշթէմիլ վէ չէհրի 115 զրշ. քիրալը միւլք մա կէտիք 3 պագ աուքքատանրն նրաթ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..3500.— Այա Սոֆիատ Սաղիր մահալլէսինատ Նահլպէնա ճատաէսինատ 52 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնզիլին նրաթ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..6667. — Էյուպատա Ապտուլվէհատա մահալլէսինատ Եալը սօզազնատա 3 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 652 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 200 զրշ. քիրալը միւթեհամմիլ ախչագ 5 կէօզ գասյզանանէրին սիւս հիսսէսի. Համզա։

..625.— Գասբանը Տագիգատ Հաբանեը Գասբ Մէհմէտ Պէյ մահալլէսինատ իւսքիւպի ճատաէսինատ 2 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ պիր զբնա արսատա միւսթեգարը սիւզանպարճը կէտիկինեն 120 սէհիմ իթիպարբյա 10 սէհիմ հիսսէսի. Հաֆբզ Էօմէր։

..2000.—Էյրբնե Գասբանանատ Գասբիյէի Աբիգ Ալի Պէյ մահալլէսինատ իմարէթ սօզազնատա 14 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 49 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 159 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնզիլին նրաթ հիսսէսի. Նազիֆ։

..6250.—Տավուտ Բաշա մահալլէսինատ Հէքիմօղլու Ալի Պէյ ճատաէսինատ 130 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 79 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 զրշ. քիրալը միւլք մա կէտիք պիր պագ սահիպանէրին բուպ հիսսէսի. Հաֆբզ Էօմէր։

..7000.—Գոճա Մուսթաֆա Բաշատա Հաճի Համզա մահալլէսինատ Աղաճ Գագան Մեքքէպի սօզազնատա 6 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 144 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 68 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պագ մէնզիլին պիլթիրնի. Մուսթաֆա։

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ԳԱՌՆԻԿ ԵԱԼՏԶՃԵԱՆ

Վէ Գ. ԵՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

Սան օն սէնէ զարքնատա մէվլէքթէ միհիմմ խրատէրէր իսթեսընատ չուլզան պու գումբանեատ Զարչուի Քէպիրին Պօսրում խանընատան Սալթան Համամատա միհճատաէն ինչա օլնան Թօքալեան խանընատա 18, 20, 22 վէ 24 նումէրօլը օտալարա նապ իթմէշ տիր։

Մէղքիւր գումբանեատ էհլիյէ կէրեգ հաղբը էվ կէրեգ ամարլատա օլարզ գէվգիյատ էհվէն ֆիյաթլարը էյլիսի ֆիյաթլարը Տերտաաէթատ ֆիյաթ ճէհէթինէ մէղքիւր գումբանեատ իլէ բէգզպէթ Գինանէլէյ, հէր քէսին՝ պաղտ մահալէ միւրաճաաթ իթմէգան էվվէլ պիր քէրրէ զիքր օլնան «ԶԱԼԸՇԿԱՆ» գումբանեատ մաղազալարընատ Թէյրիճ իթմէսի բէճա օլանբը։ Գու գումբանեատ քէնամ միւշթերիլերինի, կէրեգ մալլարընը նէֆատէթի, կէրեգատ ֆիյաթլարընը էհվէնիյէթի ճիհէթիլէ մէմնուն վէ խօշնատ իթմէկէ հաղբը վէ միհեթատ տրը։

ԶԱՎՈՒԾ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղբը մերգալլարընատ՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընատ չըգան վէ պիր կէմի ատմերի ալեամը մախասուսէսէյլէ Թէֆրիգ օլանան իրէքտէն մամուլ սիկարա քեաղբընը Թավիյէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղբընընն պու գասար սէնէատեն պէրու մագնար օլասաղը բասպէքթը ումումիյէյէ պինատեն, չէօրէթինատեն իսթիֆատ մագսատէյէ պիր չօգ Թագլիալերի չզգասբլմշ օլասաղընատա, միւշթերիլերի պէօյլե ֆէնա վէ սբհհէթէ մուզրբը քեաղբլարատա վէգայէթէն, պէօյլե Թագլիալերատեն իսթիրազ վէ Թէվգիզբ իլէ, Զավուշօղլու քեաղբլարընընն էվմի ատմերի ալեամէթինի հավի օլանլարընատա, պիրինեն քեաղբլարընն իլզերինատ միւրեքքեպոզ վէ ատակա սուրէթինատ ալեամէթը մէղքիւրէ իլէ պէրապէր, Թիւրքէէ «Զավուշօղլու» իպարէսի հազրլմշ օլասաղընատա, վէ «Սթանպոլ» իւնվանը քեաղբլարընատա տախ էնկէ «Զավուշօղլու» իպարէսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալեամէթ պուլունարընատա, պու ալեամէթը մախասուսէյէրէ սեպգալթ իսթիսանի բէճա իտէրիզ։ 78—44

ԱՆԳԴՐԸ

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ԻՅՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

ՎԻԷՆՆԱՅԱ 1858ՏԻ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

	Ֆրգ. ՄՆՏ.
Քեֆալէթ 8ագչէսինէ 1889 գեկտ. 31աէ	91,706,957·75
1890աա սիկուրթա իսիկնէ մեպալիղնէ եեքիւնի	28,633,360·
» թէեսիյէ օլնան զարար ու կիյանրն եեքիւնի	1,234,743·
1871—90ամանէեսիյէ օլնան մեպալիղնի եեքիւնի	104,760,218·

Վէֆաքնատա վէրէեսինէ իքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնանի սիկուրթայա գասանարա թէեսիյէ օլնան թէմէթիւատ (պէնեֆիս)՝ սէնէվի ալանան իւճրէթլերին 100աէ 25ինէ պաղլ օլմշ տրը։

Պիր միւատեթը մանայյենատ պերհայաթ գալմագ իւզրէ քէնանի սիկուրթայա գասանարա թէեսիյէ օլնան թէմէթիւատ՝ սիկուրթա իսիկնէ մէղքաբը սերմայելերին 100աէ 41 պուլունարընա պաղլ օլմշ տրը։

«ԱՆԳԴՐԸ» սիկուրթա գումբանեաբընը պաղլճա չէրսիթի պերվէճէք աթի տիր։

1.—Վէֆաթ վուգուքյա իքրամիյէ ալմագ իչլուն սիկուրթա։ Մեսելա,

35 եաշընատ օլան պիր քիմսէ՝ վէֆաթընատան սօնրա սերհալ վերեսինէ 10000 ֆրանգզբգ պիր սերմայէ թեմինէյէ ալմագ վէ միւատեթը հայաթընատա տա քէնանինին թեմէթիւատ պաղընատ հագգբ օլմագ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթ թեմինէյէ իսէր։

2.—Պիր միւատեթը մանայյենատ պերհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (լօճուգլարա սերմայէ իչլուն թախսիսաթ, տօթասիսն)։ Մեսելա,

Սէնէվի 320·30 ֆրանգբգ պիր իւճրէթ վերիլմիկի հալատ, պիր եաշընատա իքլն սիկուրթա իսիկնէ պիր չօճուգ 20 եաշընը պիրիքտիքտատ, 10000 ֆրանգբգ պիր սերմայէ սեպգնատ քեսբբ իսթիհգագ իսէճէք վէ Գումբանեանընն թեմէթիւատընատ 100աէ 85ինէ հիսսէ-սէնա օլաճագ տրը։

Զօճուգլարա սերմայէ թախսիսաթը (տօթասիսն) իչլուն սիկուրթայա եազգանլարընը թեմէթիւատ հիսսէսի՝ օրնա հիսսալա 100աէ 30 օլմշ վէ 100աէ 41 պուլունարա գասատար լազմշ տրը։ Պու հիսսաճա մէղզամ սիկուրթայա եազգանլարը՝ պէհէր 1000 ֆրանգ իչլուն 415 ֆրանգ տա թեմէթիւատ ալմշլար տրը։

Գարշլբգ ճիւպ պիր սիկուրթա իւճրէթի թեմինէյէ օլանընը թագտիրատ, վէֆաթնատա վերեսինէ իքրամիյէ վերիլմէք իւզրէ քէնանիյէ սիկուրթայա գասանարընը վերտիքլերի իւճրէթլերը տահի թեմինանի թահսիլնատա ալագալիրլեր։

Պիլճիմի մեսարիճը թահսիլնէ՝ պալեատ մուհարրեր իւճրէթլերէ տահիլ օլաւգ, պուլանան մասասա գումբանեատ՝ սիկեր պիր լօգ գումբանեալար կէպի Շարգատա գարար ու գիյանալար իչլուն ֆասլա բեռ՝ սաբ թիմեզ։

Պիլճիմի մանիմանի լչլուն Տերտաաէթատ ումումի ատճէնթէՆՄ. ԼԻՕՆԵԼ ՊՕՆՑԻԵ միւրաճաաթ օլանա։

Գումբանեանընն իսալէթատեսի՝ Պէյօղլունատ Թբնել մեյանընատա Մայէր մաղազասընդն էքնեճի գասթնատա տրը։

Գումբանեանընն պանքերի Մ. Ս. Ալէր տրը։

ԹՕՀՉԱՖՃԸ ԽԱՆ

ՆՈՒՄԷՐՕ 4

Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄԸՆՏԱ ԶԷՇՄԷ ԳՈՒՐԳԻՆՏԷ, ԹՕՔԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

1878 սէնէսինատեն պէրու Թէէսիս օլանան մաղազամի մէղքիւր՝ գու սէֆա Հաճօ բաշօ խանընատան միւճէտատէն ինչա օլանան Թօհչաֆճիքանընատա նապ օլանմէշ օլմագլա, մաղազամի մէղքիւրէակ ալարէ նէֆիս վէ օճն մեսալարատան օլարագ աթի իւզրէնդէր մալլար ֆիյաթլիթ օլունրը։

ՊՈՕՏԵԼԷՐ. բաթիճքա վէ մանալլին իւզրէ պէյազ վէ եվան հէր էնատ զայէթ նաղգ չէշիտլը։—ՊԱՆԹԷԼԱԼԱՐ. վալանտէն, գաաս, Թիւլ, շանթիյէ, Թալանտեզ, քէօբիւր վէ սաբրէ։—ԳՕՍՏԵԼԱԼԱՐ. սաթլաս տուտլը ֆաս, կաօն, մանաաէ; ֆանթազի, շանտան, գասրիֆէ։—ԲԱՄԱՆԹԸՐԻՆ. պուռնուլը, իբէքլի, սրբմալը վէ սաբր կաանթիրլէր, գալիեէր, մէթիֆլեր, սրշանա էնվալ բաանանթ բրիկեր, Թիւլեր վէ մանասզալը։—ԻԲԷՔ ԱԼԷ ԿԱԶԱԼԱՐ. գաեր անկէ, գաեբլեր, կազ կօֆաէ, մանալին, կաբանատն, Թաուլթան։—ՄԻՒԹԷՆԷՎԻԱ. իբէքլի վէ եուանը պարէժէլեր, եուանը վէ ԹանԹելա ֆաքեպլէր, ֆիչիրլեր, շարբալար, վէլօպար, Թանթելա եաբալար, կէտաէրի, իբէքլի վէ բեթէն էլալվէնլեր, ալեա ֆրանսզ աթլաբանան վէ բէլուլը ուբաքանդիզլը՝ գօրտեբեր, օիյահ նաա, չէչեքլի, իլլեմիզի լանօա վէ կաօն չալալար, եուանը պէրթ վէ գաբշնալար, Թիւլգեբեռելիքլեր, կեկնիկ վուալար, վաֆթիպկա չանաագ եռգալարը վէ շաբգալար վէ գարբեհիմ՝։

Թօքատան վէ բէրաքեֆթէ օլարագ գալէթ եհվէն վէ ՄԱԳՈՒՌ ֆիյաթլա սաթԼԷՐ։

ԲՕԼ ՖՕՏՕԳՐԱՖԵԱՆ

ԵՒԹՎԷՊ ԳԱԼՏԸՐԸ ՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԿԷՕՂԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԱԼԵԱՆ ՄԻՒԹԻԱԼԻՊ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՌՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազատա կէօղէ վէ ճէրբահլբղա միւթեալլիգ էնվաթ ալէաթ ու էալվաթ մէվճուտ տրը։

Էղճիմէլ, եումուշագ վէ սերթ լասթիգտէն (գասուլուատան) մատամալ մէվատաբ միւխթելիֆէ, գասգգ պաղլարը, էնվաթ չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միդան իւլ հավա (պարամէթր), միդան իւլ հարարէ (թէրմամէթր) վէ էյի ճիսա կէօղլիւ-քլէր պուլունմագտա տրը։

Մ. Բալ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրբարբյաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տերէօճատ իսէր։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԷՆԹԱՅԼ

1800աա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	11,671,018
1894 սէնէսի հասրլաթը	2,906,678

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԵՐՆ ԷՆՇՈՒՐԱՆՍ

1836աա Թ